



Conheça o /get to know the



**Polo de Ecoturismo de São Paulo**

PARELHEIROS - MARSILAC - ILHA DO BORORÉ

O site do Polo de Ecoturismo de São Paulo reúne as principais informações sobre a região. Além dos atrativos, fotos e vídeos, seções do site apresentam as opções de hospedagem, alimentação, eventos, espaços para realização de eventos e as agências de turismo que te levam até lá. Não deixe de conferir.

E para acompanhar as novidades, siga os perfis do Polo nas redes sociais.

*The Ecotourism Zone of São Paulo website brings together the main information about the region. In addition to the attractions, photos and videos, sections of the website present options for accommodation, food, events, venues for holding events and the tourism agencies that take you there. Don't forget to check it out.*

*And to keep up to date with the latest news, follow us on social media.*



**Acesse o site e saiba mais!**

Visit the website to learn more!

[www.polodeecoturismosp.com](http://www.polodeecoturismosp.com)

[@](#) [f](#) [t](#) [v](#) [p](#) [polodeecoturismosp](#)

*Descubra e surpreenda-se*

*Find out and surprise yourself!*

1

2

3

4

A

Itapecerica da Serra

B

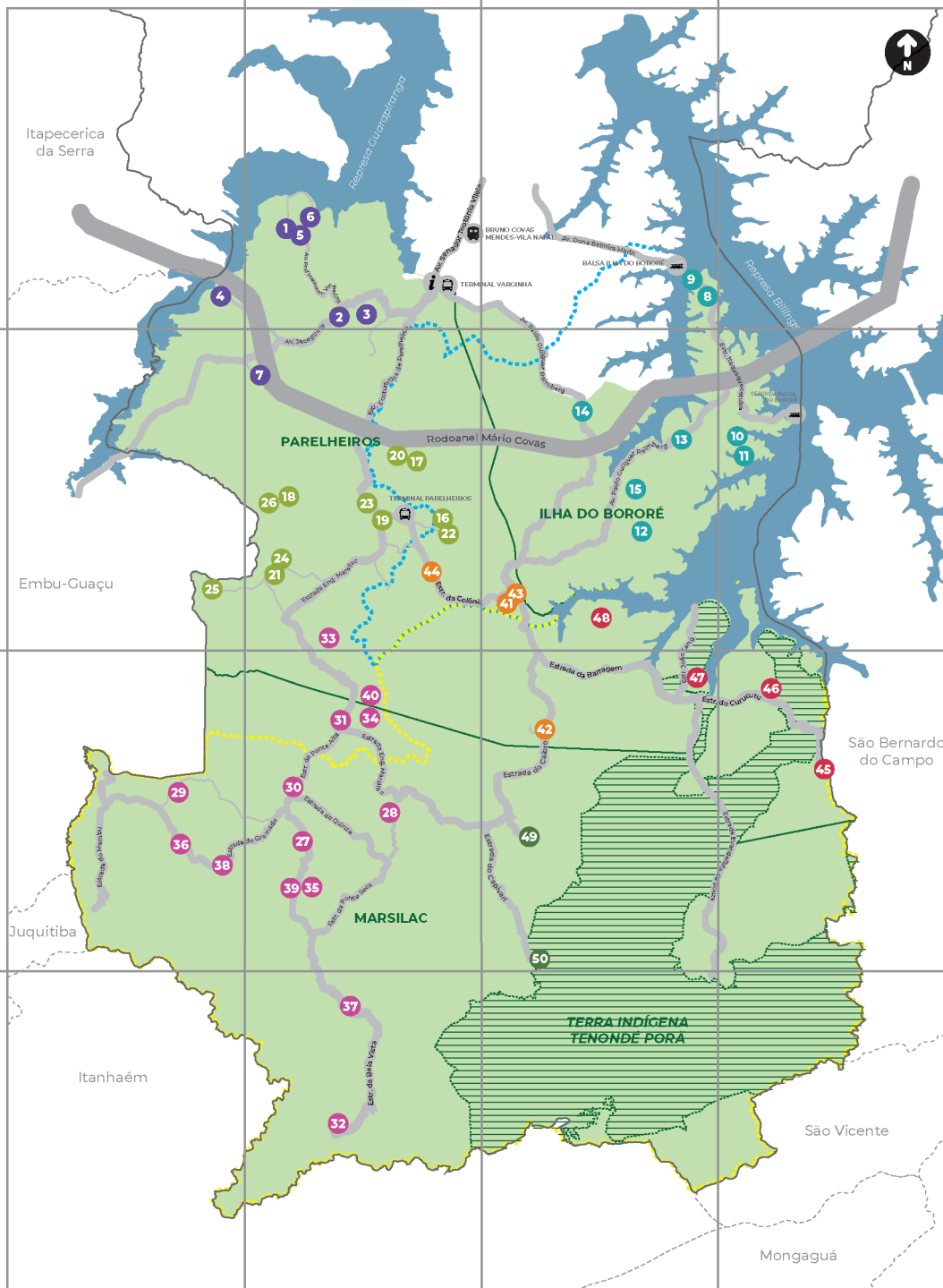
Embu-Guaçu

C

Juquitiba

D

Itanhaém



## LEGENDA / key

- 
- APA Capivari Monos
  - APA Bororé Colônia
  - Distritos  
Districts
  - Terra indígena  
Indigenous land
  - Outras cidades  
Other cities
  - Circuito Jaceguava  
Jaceguava circuit
  - Circuito Bororé  
Bororé circuit
  - Circuito Parelheiros  
Parelheiros circuit
  - Circuito Embura-Ponte Alta  
Embura-Ponte Alta circuit
  - Circuito Colônia  
Colônia circuit
  - Circuito Barragem  
Barragem circuit
  - Circuito Marsilac  
Marsilac circuit
  - Informação Turística  
Tourist information
  - Terminal de ônibus  
Local bus terminal
  - Estação de trem (CPTM)  
Train station
  - Balsa  
Ferry

## **Atrativos** *Attractions*

### **Circuito Jaceguava ..... 14**

- 1** Casa da Girafa Ateliê..... **A2 / p.16**
- 2** Clube Rincão..... **A2 / p.17**
- 3** Meliponário Mondury..... **A2 / p.18**
- 4** Parque Natural Municipal Jaceguava..... **A1 / p.21**
- 5** Planta Feliz..... **A2 / p.22**
- 6** Pousada Guarapiranga..... **A2 / p.24**
- 7** Sítio Bebedouro..... **B2 / p.24**

### **Circuito Bororé ..... 26**

- 8** Capela de São Sebastião e Cruzeiro do Bororé.. **A3 / p.28**
- 9** Casa Ecoativa..... **A3 / p.29**
- 10** Coguli..... **B4 / p.31**
- 11** Mirante do Bororé..... **B4 / p.32**
- 12** Núcleo Agroecológico Periférico Plenitude..... **B3 / p.33**
- 13** Parque Natural Municipal Bororé..... **B3 / p.33**
- 14** Parque Natural Municipal Varginha..... **B3 / p.34**
- 15** Sítio Nossa Fazenda..... **B3 / p.35**

### **Circuito Parelheiros ..... 36**

- 16** Centro de Cultura Afrobrasileira Asé Ylê do Hozooane... **B2 / p.38**
- 17** Centro Paulus / Casa do Rosário..... **B2 / p.38**
- 18** Eco Jusa..... **B2 / p.40**
- 19** Igreja Santa Cruz..... **B2 / p.42**
- 20** Parque Natural Municipal Itaim..... **B2 / p.43**
- 21** Recanto do Jakinha Orgânicos..... **B2 / p.44**
- 22** Recanto Paraíso..... **B2 / p.46**
- 23** Restaurante e Empório da Marlene..... **B2 / p.48**
- 24** Sítio Jussara..... **B2 / p.50**
- 25** Sítio São Judas Tadeu / Espaço Casa da Árvore..... **B1 / p.50**
- 26** Sítio Seu Domingos..... **B2 / p.52**

## **Circuito Embura-Ponte Alta..... 54**

- 27** Borboletário de São Paulo..... **C2 / p.56**
- 28** Chácara Santa Ana ..... **C2 / p.56**
- 29** Igreja São João Batista do Gramado..... **C1 / p.57**
- 30** Mirante da Ponte Alta ..... **C2 / p.57**
- 31** Paróquia Divino Espírito Santo ..... **C2 / p.58**
- 32** Parque Estadual da Serra do Mar - Núcleo Curucutu.. **D2 / p.58**
- 33** Quintal Mato Verde ..... **B2 / p.61**
- 34** Recanto Magini..... **C2 / p.61**
- 35** Silcol Ecopousada ..... **C2 / p.63**
- 36** Sítio Campo Verde..... **C1 / p.63**
- 37** Sítio Neblina..... **D2 / p.63**
- 38** Sítio Primavera Agroecológico..... **C1 / p.64**
- 39** Sítio Quinta Estação ..... **C2 / p.65**
- 40** Sítio Yoneyama..... **C2 / p.66**

## **Circuito Colônia..... 68**

- 41** Cemitério de Colônia..... **B3 / p.71**
- 42** Estância e Parque Ecológico das Águas..... **C3 / p.72**
- 43** Igreja da Colônia ..... **B3 / p.73**
- 44** Parque Nascentes do Ribeirão Colônia..... **B2 / p.74**

## **Circuito Barragem..... 76**

- 45** RPPN Sítio Curucutu..... **C4 / p.78**
- 46** Sítio Nossa Vida..... **C4 / p.80**
- 47** Terra Indígena Tenondé Porã..... **C3 / p.81**
- 48** The Roça Park..... **B3 / p.82**

## **Circuito Marsilac ..... 84**

- 49** Camping Reimberg..... **C3 / p.86**
- 50** SelvaSP ..... **C3 / p.86**

**Terra Indígena Tenondé Porã ..... p.88**

**Trilhas Interparques ..... p.92**

**Experiências ..... p.93**

**Vitrine do Polo de Ecoturismo..... p.94**





## Polo de Ecoturismo de São Paulo: Parelheiros, Marsilac e Ilha do Bororé

São Paulo é surpreendente. Assim como as grandes metrópoles globais, a capital paulista é marcada pela forte urbanização e pelas vastas opções de negócios, lazer e entretenimento. A cidade possui dezenas de museus, teatros, salas de cinemas, bibliotecas, casas de espetáculos e centros culturais. Muitas vezes, povoa o imaginário como uma cidade cinza e de concreto. E é aí que São Paulo nos surpreende!

No extremo sul de seu território está localizado o Polo de Ecoturismo de São Paulo, formado pelos distritos de Parelheiros e Marsilac e pela Ilha do Bororé. Distante do centro urbano, tem ares de cidade do interior. Somente as duas Áreas de Proteção Ambiental (APAs) inseridas no Polo - Capivari-Monos e Bororé-Colônia - representam 1/5 do mapa paulistano, coberto por quilômetros de Mata Atlântica intocada, rios e cachoeiras de águas límpidas. A região é também um grande patrimônio histórico e cultural. Suas igrejas, templos, e outras construções contam muita história das aventuras vividas por imigrantes, especialmente alemães e japoneses, que fizeram parte da colonização da capital paulista. E é nesse território onde grande parte dos alimentos orgânicos e agroecológicos, produzidos na cidade, são cultivados. Pequenas propriedades rurais de base familiar se dedicam ao cultivo de hortaliças, frutas típicas da Mata Atlântica, plantas ornamentais, e começam a abrir seus espaços para o turismo rural e pedagógico. Por fim, o território indígena guarani Tenondé Porã completa a experiência com suas aldeias, costumes e saberes.

É para revelar esses encantos escondidos que a Prefeitura de São Paulo, por meio da Secretaria Municipal de Relações Internacionais e da São Paulo Turismo, desenvolveu esse guia, que visa proporcionar a todos a possibilidade de conhecer mais sobre as maravilhas dessa região.

Surpreenda-se com o Polo de Ecoturismo de Parelheiros, Marsilac e Ilha do Bororé!

**Saiba mais sobre os circuitos e atrativos do Polo!**



## **São Paulo Ecotourism Zone: Parelheiros / Marsilac / Bororé Island**

São Paulo is amazing. Just like the great global metropolises, the capital of the state of São Paulo is known for its huge urbanization and vast options for business, leisure and entertainment. The city has dozens of museums, theaters, cinemas, libraries, concert halls and cultural centers. It is often seen as a gray, concrete city. And that's when São Paulo surprises us!

At the southern end of its territory is located the São Paulo Ecotourism Zone, formed by the districts of Parelheiros, Marsilac and Bororé Island. Far from the urban center, it looks like a country town. Only the two Environmental Protection Areas (a.k.a APAs) included in the Zone - Capivari-Monos and Bororé-Colônia - represent 1/5 of São Paulo's map, covered by kilometers of untouched Atlantic Forest, rivers and waterfalls with clear waters. The region is also a great historical heritage site. Its churches, temples, and other buildings tell a lot of stories about the adventures experienced by immigrants, especially the German and the Japanese, who were part of the colonization of São Paulo. And it is in this territory where much of the organic and agroecological food produced in the city is grown. Small family-based rural properties are dedicated to growing vegetables, typical fruits from the Atlantic Forest and ornamental plants, and are beginning to open their spaces for rural and educational tourism. Finally, the Tenondé Porã Guarani indigenous territory completes the experience with its villages, customs and knowledge.

It is to reveal these hidden charms that the City Hall of São Paulo, through the Municipal Secretary of International Relations, and São Paulo Turismo, developed this tour, which aims to provide everyone with the possibility of learning more about the wonders of this region.

Be surprised by the Ecotourism Zone of Parelheiros, Marsilac and Ilha do Bororé!

**Find out more about the circuits and attractions!**



© Daniel Deák / SPTuris

Casa da Girafa Ateliê

## A criação do Polo de Ecoturismo / The creation of the Ecotourism Zone

O Polo de Ecoturismo de São Paulo, formado por Parelheiros, Marsilac e Ilha do Bororé, foi criado oficialmente pela Lei Municipal 15.953 de 2014, com o objetivo de promover a preservação ambiental e fortalecer o ecoturismo como fator de desenvolvimento econômico e social de maneira sustentável. Mas a preocupação com a preservação do patrimônio desse grande espaço verde é mais antiga. As Áreas de Proteção Ambiental (APAs) Capivari-Monos e Bororé-Colônia ocupam grande parte da extensão do Polo. Elas foram criadas nos anos de 2001 e 2006, respectivamente, a partir da mobilização da população e de empresários locais. Junto à criação do Polo, foi criado o Congetur, Conselho Gestor do Polo de Ecoturismo de São Paulo, de caráter consultivo e participativo, formado por representantes do setor público, privado e pela sociedade civil e engloba os principais segmentos ligados ao turismo do território. É no Congetur que são discutidas propostas, regras e estratégias ligadas ao desenvolvimento turístico do Polo de Ecoturismo.

*The Ecotourism Zone of Sao Paulo, which encompasses Parelheiros, Marsilac and Bororé Island, was officially created by the Municipal Law 15,953/2014, with the aim of promoting environmental preservation and and to strengthen ecotourism as a factor of economic and social development in a sustainable manner. But the concern with preserving the heritage of this large green space goes back further. The Capivari-Monos and Bororé-Colônia Environmental Protection Areas (a.k.a. APAs) occupy a large part of the Zone's extension. They were created in 2001 and 2006, respectively, from the mobilization of the local population and businesspeople. Along with the creation of the Zone, Congetur, acronym in Portuguese for São Paulo Ecotourism Zone Management Council, was created, as a consultative and participatory council, formed by representatives from the public and the private sectors, also from civil society, which encompasses the main segments linked to tourism in the territory. It is at Congetur in which proposals, rules and strategies linked to the tourism development of the Ecotourism Zone are discussed.*



## Planeje Sua Visita / *Plan Your Visit*

Para sua maior comodidade e uma experiência mais completa, sugerimos que contrate quem mais conhece a região e seus atrativos: os guias de turismo ou as agências de turismo receptivo. Saiba mais no site [polodeecoturismosp.com/planeje-sua-visita-2/quem-comercializa/](http://polodeecoturismosp.com/planeje-sua-visita-2/quem-comercializa/) e confira algumas opções de experiências da região na página 93.

Caso opte por conhecer o Polo de forma independente, entre em contato com os atrativos antes de visitá-los. Muitos só atendem mediante agendamento.

## Vai de Roteiro – Polo de Ecoturismo de São Paulo / *Vai de Roteiro – São Paulo Ecotourism Zone*

Uma outra forma muito fácil de conhecer o Polo de Ecoturismo é por meio do Programa “Vai de Roteiro” da Secretaria Municipal de Turismo. Você poderá conhecer a região em um passeio de um dia, com transporte e guia de turismo. Em cada final de semana é oferecido um roteiro diferente, que pode contemplar uma trilha, vivência rural, eventos ou à Terra Indígena Tenondé Porã, entre outros atrativos.

*For your convenience and a more complete experience, we recommend that you hire the people who know the region and its attractions best: tour guides or receptive tourism agencies. Find out more at [polodeecoturismosp.com/planeje-sua-visita-2/quem-comercializa/](http://polodeecoturismosp.com/planeje-sua-visita-2/quem-comercializa/) and check out some experience options in the region on page 94. If you choose to visit the region independently, contact the attractions before visiting them. Many are only available by scheduling.*

*Another very easy way to get to know the Ecotourism Zone is through the Municipal Tourism Office's “Vai de Roteiro” program. You can get to know the region on a day trip, with transportation and a tour guide. Each weekend a different itinerary is offered, which can include a trail, rural experience, events or the Tenondé Porã Indigenous Land, among other attractions.*

## Entenda o território - Circuitos *Understand the territory – Circuits*

O Polo de Ecoturismo de São Paulo é bastante extenso. Ocupa toda a área da Subprefeitura de Parelheiros (distritos Parelheiros e Marsilac) e o bairro da Ilha do Bororé, que fica na subprefeitura da Capela do Socorro, distrito Grajaú.

Para facilitar a compreensão do território, o Polo foi dividido em sete circuitos turísticos, representado por cores, e que facilitam o planejamento da visita. Essa divisão se baseia nas características de cada área e na logística de deslocamento entre os atrativos. Você pode passar por vários circuitos em um único dia, ou se dedicar a explorar mais a fundo alguns deles.

*The São Paulo Ecotourism Zone is quite extensive. It occupies the entire area of the Subprefecture of Parelheiros (Parelheiros and Marsilac districts), plus the territory of the Ilha do Bororé neighborhood, which belongs to the subprefecture of Capela do Socorro, at Grajaú District. To better understand the territory, it was divided into seven “tourist circuits”, represented by colors, which make it easier to plan the visit and the route. This division is based on the characteristics of each area and the logistics of traveling between attractions. It is based on this division is the basis to this guide. You can go through several circuits in a single day or dedicate yourself to exploring each of these locations in more depth.*





## Circuito Jaceguava / Jaceguava Circuit

O Circuito Jaceguava é a principal porta de entrada do Polo de Ecoturismo de São Paulo, e onde a capital passa a ter ares de cidade do interior. Ele é todo margeado - na sua porção norte - pela Represa de Guarapiranga e reúne quase tudo o que pode ser visto no Polo: arte, produção artesanal, Mata Atlântica, práticas sustentáveis, além de lazer e diversão. A Avenida Jaceguava, eixo principal do circuito, levará você à maioria das atrações.

*The Jaceguava Circuit is the main gateway to the Ecotourism Zone of São Paulo, and where the capital takes on the feel of a country city. It is completely bordered - in its northern portion - by the Guarapiranga Reservoir and brings together almost everything that can be seen at the Zone: art, craft production, Atlantic Forest, sustainable practices, as well as leisure and fun. Avenida Jaceguava, the main axis of the circuit, takes you to most of the attractions.*



## 1. Casa da Girafa Ateliê

*Casa da Girafa Ateliê*

Casa-arte construída e administrada pelo artista plástico Luiz Cardoso, com arquitetura em estilo próprio e muita personalidade. O artista transformou antiguidades e reaproveitou materiais de demolição para criar uma residência eco-sustentável, que reflete o seu estilo de vida. Sua criatividade traz uma reflexão sobre a desconstrução de padrões e a liberdade de curtir sua casa de um jeito único e inteligente, gastando pouco e preservando o meio ambiente. A Casa da Girafa recebe visitas sob agendamento, guiadas pelo próprio Luiz.

Aproveite a visita para conhecer os acessórios produzidos pelo artista com restos de tecido e outros elementos e provar o divino pão de *levain* feito pelo Caiê, parceiro do Luiz.

*Art house run by artist Luiz Cardoso, with his own style of architecture and a lot of personality. The artist transformed antiques and repurposed demolition materials to create an eco-sustainable residence that reflects his lifestyle. His creativity revolves on the deconstruction of standards and the freedom to enjoy his home in a smart and unique way, spending little and preserving the environment. Casa da Girafa welcomes visits by scheduling, guided by Luiz himself. Take advantage of your visit to see the accessories produced by the artist with fabric scraps and other elements and taste the divine sourdough bread made by Caiê, Luiz's partner.*

**Necessário agendamento. /**

**Scheduling is required**

**Rua Sociedade Esportiva**

**Palmeiras, 26**

**+55 11 99754-8925**

**@@casadagirafaateliê**

**Casa da Girafa Ateliê**



**Clube Rincão**

## 2. Clube Rincão

*Rincão Club*

O Clube Rincão é um espaço para um dia de muito lazer e diversão em família. Em um espaço de 84 mil metros quadrados, reúne um parque aquático com tirolesa, tobogãs e a primeira piscina de ondas da cidade; uma fazendinha com cavalos, lhamas, cabras e outros animais; e um parque de diversões, com barco-viking, carrossel, trenzinhos e tantos outros. Tem ainda quadras esportivas, trilha ecológica e muito mais. Garante diversão para todos os gostos.

*area of 84 thousand square meters, it's a mix of an aquatic club with zip line, water slides and the first wave pool in the city; mini farm with horses, llamas, goats and other animals; and an amusement park, with a Viking boat, a carousel and others. It is also equipped with several sports courts, an ecological trail and much more. Guaranteed fun for all tastes.*

**Avenida do Jaceguava, 2222**

**Sábado e domingo, das**

**10h às 17h / Saturday and**

**Sunday, from 10 am to 5 pm**

**+55 11 5979-2522**

**www.cluberincão.com.br**

**@@cluberincão**

*Clube Rincão is a place for a day of great leisure and fun for the whole family. With an*



### 3. Meliponário Mondury

#### Mondury Meliponary

De um hobby de criança, surgiu o Meliponário Mondury. Júnior e Pâmela são os meliponicultores responsáveis pelo espaço – estruturado no quintal de casa – a princípio apenas para produção de mel e meliprodutos. Mas os pedidos constantes e visitas inesperadas para conhecer a criação das abelhas fez com que o casal estruturasse o espaço para receber os interessados. As visitas conduzidas pelo Júnior (sempre acompanhado dos curiosos macacos saguis e, com sorte, dos quatis) tem cerca de 90 minutos de duração. Enquanto passam pelas caixas de diversas espécies de abelhas – manduri, jataí, bugia, mandaçaia, Júnior explica sobre os tipos de abelhas, seus ciclos de vida, hábitos e outras curiosidades. No final há uma degustação de méis. Com os insumos - própolis, cera e até mesmo mel, Pâmela desenvolveu uma linha de cosméticos e produtos para casa, 100% naturais, disponíveis para venda. Com as visitas e venda dos produtos, o casal busca chamar a atenção das pessoas para a importância das abelhas para a preservação da vida e da natureza.

*From a childhood hobby, Mondury Meliponary emerged. Júnior and Pâmela are the meliponists responsible for the place – structured in the backyard – initially only to produce honey and derivatives. But constant requests and unexpected visits to learn about beekeeping led the couple to structure the space to welcome interested parties. The visits led by Júnior (always accompanied by the curious marmoset monkeys and lucky coatis) last around 90 minutes. As they pass by the boxes of different species of bees – manduri, jataí, bugia, mandaçaia, Júnior explains about the types of bees, their life cycles, habits and other curiosities. At the end there is a honey tasting. With the raw materials - propolis, wax and even honey, Pamela developed a line of cosmetics and home products, 100% natural, available for sale. By visiting and selling products, the couple seeks to draw people's attention to the importance of bees for preserving life and nature.*

**Rua Lagoa Dourada do Rancho, s/n**  
**Necessário agendamento. /**  
**Scheduling is required**  
**+55 11 94752-9056**  
**www.mondury.com.br**  
**@mondurybee**



© Daniel Deak / sPTuris



© Daniel Deak / sPTuris



© Daniel Deak / sPTuris



#### 4. Parque Natural Municipal Jaceguava

##### *Jaceguava Municipal Natural Park*

O Parque Municipal Natural Jaceguava está localizado às margens da represa Guarapiranga, importante área produtora de água. Ele foi constituído como forma de compensação ambiental pela construção do Rodoanel Mário Covas trecho sul, e tem função, sobretudo, de preservar e recuperar as características dos ecossistemas originais, além de permitir o contato com a natureza e de turismo ecológico. Caminhando pela Trilha do Saci, o visitante tem a oportunidade de observar a transição entre as vegetações de Campos Gerais (também chamado de cerrado paulista, característica por ser mais rasteira e seca) e de Mata Atlântica (caracterizada por ser uma floresta fechada, subtropical e húmida), bem como sua associação com a fauna local. No meio da trilha, a torre de observação de incêndios permite a observação de toda a região ao redor do parque e rende belas fotos. O Parque conta ainda com área para piquenique, banheiros, monitores e estacionamento, mas não dispõe de lanchonete ou outros serviços.

*The Jaceguava Municipal Natu-*

*ral Park is located on the banks of the Guarapiranga dam, an important water-producing area. It was created as a form of environmental compensation for the construction of the southern stretch of the Mário Covas Ring Road, with the aim of preserving and recovering the characteristics of the original ecosystems, as well as contact with nature and ecological tourism. Walking along the Saci Trail, the visitor can observe the transition between the vegetation of Campos Gerais (also called São Paulo cerrado, characterized by being shallower and drier) and the Atlantic Forest (characterized by being closed, subtropical and humid), as well as its association with local fauna. In the middle of the trail, there is a fire observation tower, which allows observation of the entire region around the park and provides beautiful photos. The Park also has a picnic area, toilets, monitors and car parking, but does not have a snack bar or other services.*

**Avenida Jaceguava, próx ao nº 1000  
Terça a domingo, das 8h às 17h /  
Tuesday to Sunday, from 8 am  
to 5 pm**

**+55 11 5187-0321**

**[www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio\\_ambiente/unid\\_de\\_conservacao/index.php?p=42076](http://www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio_ambiente/unid_de_conservacao/index.php?p=42076)**

## 5. Planta Feliz

### Planta Feliz

A Planta Feliz é o primeiro pátio de compostagem privado da cidade de São Paulo, que surgiu a partir do desejo da Marina – após um mochilão pela Amazônia – de mudar o mundo! O sonho foi colocado em prática após o nascimento da filha Valentina. Junto com o marido Adriano, abraçaram a causa ecológica e sustentável, viabilizando a coleta por assinatura de resíduos orgânicos em empresas, restaurantes e condomínios e realizando a compostagem em grandes leiras, localizadas em um belíssimo espaço, ocupado no passado pela antiga fazenda do Frigorífico Santo Amaro/Eder. A produção utiliza o método

aeróbio termofílico para a compostagem em grande escala e a minhocultura. Ao visitar o espaço, é possível ter uma aula sobre agroecologia, sustentabilidade e todo o processo da transformação de resíduos em adubo. Para quem tem uma horta ou jardim em casa, eles vendem compostos orgânicos, húmus de minhoca, terra vegetal e húmus líquido. Além do trabalho de compostagem, a Planta Feliz possui uma horta familiar, trilhas na mata que cerca a propriedade, e um pequeno museu que guarda a história do frigorífico.

*Planta Feliz is the first private composting yard in the city of São Paulo, which arose from Marina's desire – after*

*backpacking through the Amazon – to change the world! The dream was put into practice after the birth of her daughter Valentina. Together with her husband Adriano, they embraced the ecological and sustainable cause, enabling the subscription collection of organic waste in companies, restaurants and condominiums and composting in large bins, located in a beautiful space, once occupied by the former Frigorífico Santo Amaro / Eder farm. Production uses the thermophilic aerobic method for large-scale composting and worm farming. When visiting the place, it is possible to take a class on agroecology, sustainability and the entire process of transforming*

*waste into fertilizer. For those who have a vegetable garden or garden at home, they sell organic compounds, earthworm humus, vegetable soil and liquid humus. In addition to the compost work, Planta Feliz has a family vegetable garden, trails in the forest that surrounds the property, and a small museum that keeps the history of the slaughterhouse.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Avenida Professor Hermann  
Von Ihering, 6000**

**+55 11 96326-8425**

**[www.plantafelizadubo.com.br](http://www.plantafelizadubo.com.br)**

**@plantafelizadubo**



## Pousada Guarapiranga



© Daniel Dedek / SPTuris

### 6. Pousada Guarapiranga

*Guarapiranga Lodge*

Hospedagem descontraída, na beira da Represa Guarapiranga.

*Relaxed accommodation, on the edge of the Guarapiranga Dam.*

**Rua Ludovico Roca, 13**

**+55 11 91221-3581**

**@@pousadaguarapiranga\_**

### 7. Sítio Bebedouro

*Bebedouro Ranch*

Sítio de agricultura familiar, foi fundada nos anos 2000, inicialmente como um local de

descanso para a família aos finais de semana, para que pudessem passar mais tempo em contato com a natureza. Com o tempo, passaram a criar animais, como cavalos, coelhos e pequena produção de mel. Mas, desde 2014, o casal Rinaldo e Rose vem se dedicando em tempo integral à produção agroecológica e orgânica (certificada desde 2016). Produzem hortaliças, morangos, mel de melíponas (abelhas sem ferrão), PANCs (como azedinhas e peixinho da horta), geleias e bolos caseiros. Oferecem, sob agendamento, vivências pedagógicas, café na roça e almoço.

A family farm, it was founded in the 2000s. Initially, the property would be just a place to rest for the family on weekends, so they could spend more time in contact with nature. Over time, they began to raise animals, such as horses, rabbits and to develop a small honey production. But, since 2014, couple Rinaldo and Rose have dedicated themselves full-time to agroecological and organic production (certified since 2016). They produce vegetables,

strawberries, honey from melíponas (stingless bees), PANCs (such as azedinhas and fish-from-the garden), jams and homemade cakes. They offer, by scheduling, pedagogical experiences, coffee on the farm and lunch.

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Estrada da Luminosa, 3500,  
sítio 12**

**+55 11 99250-9758**

**@@sitiobebedouroorganicos**



© Daniel Dedek / SPTuris

Sítio Bebedouro



© Daniel Deck / SPTuris

## Circuito Bororé / Bororé Circuit

O Circuito Bororé é outro acesso ao Polo de Ecoturismo de São Paulo, e o mais inusitado. Atravessando o lago da Represa Billings, chega-se à península carinhosamente chamada de Ilha do Bororé, por meio de uma balsa, em plena capital paulista. A Ilha – que tem uma comunidade muito engajada nas causas culturais e ambientais – parece ter parado no tempo, e reserva muita cultura e história aos visitantes.

*Bororé Circuit is another access to the Ecotourism Zone of São Paulo, and the most unusual. By crossing the Billings Dam lake, you will reach the peninsula affectionately called the Bororé Island. The Island – which has a community very engaged in cultural and environmental causes – seems to have stopped in time, and it offers a lot of culture and history for visitors.*



© Daniel Deck / SPTuris



Capela de São Sebastião

## 8. Capela de São Sebastião e Cruzeiro do Bororé

*São Sebastião Chapel and Bororé Cross*

A Capela de São Sebastião é um dos principais atrativos históricos do Polo de Ecoturismo, localizado na Ilha do Bororé. Construída em 1904, mantém sua arquitetura e traços coloniais do barroco português, em azul e branco. Ao entrar na igreja, não deixe de observar o padroeiro São Sebastião, esculpido em madeira e com traços indígenas. Próximo à capela está o Cruzeiro do Bororé, uma cruz de ferro que marca o início do povoamento e urbanização da ilha, que se iniciou há mais de 100 anos. No caminho entre a capela e a cruz, há um grafite

chamado Mural Memória, feito pelo coletivo Imargem, que mostra um pouco da cultura e da história da região.

*São Sebastião Chapel is one of the main historical attractions of the Ecotourism Zone, located on Bororé Island. Built in 1904, it maintains its architecture and colonial features of the Portuguese Baroque, in blue and white. When entering the church, be sure to notice the patron Saint Sebastian, carved in wood and with indigenous features. Next to the chapel is the Bororé Cross, an iron cross that marks the beginning of the settlement and urbanization of the island, which began more than 100 years ago. On the*

*path between the chapel and the cross, there is a graffiti called "Memory Wall", made by the cultural collective Imargem, which shows a little of the region's culture and history.*

**Estrada de Itaquaquetuba, 7529**

## 9. Casa Ecoativa

*Casa Ecoativa*

Às margens da Represa Billings, próximo ao acesso à balsa que liga o bairro à Grajaú, está localizada a Casa Ecoativa, centro eco cultural que promove atividades artísticas, culturais e socioambientais por meio de práticas sustentáveis, como a permacultura. O projeto surgiu com a mobilização da comunidade e tornou-se um valioso gerador de cultura e lazer, reunindo diversos grupos da região, o que também possibilita vivenciar uma experiência comunitária. A Casa é gerida por um coletivo de moradores da Ilha do Bororé, recebe jovens estudantes da região, que participam de rodas de conversa, desenvolvem atividades em meio à natureza, preparam e compartilham refeições orgânicas e

veganas de forma comunitária, além de desenvolverem outras atividades reflexivas e de conscientização.

*Casa Ecoativa is located on the banks of the Billings Dam, on Bororé Island, close to the access to the ferry that connects the neighborhood to Grajaú. It is an eco-cultural center that promotes artistic, cultural and socio-environmental activities through sustainable practices, such as permaculture. The project emerged with the mobilization of the community and it has become a valuable generator of culture and leisure, bringing together different groups in the region, which also makes it possible to try out a community experience. The house welcomes young students from the region, who participate in conversation circles, develop activities in nature, prepare and share organic and vegan meals in a community way, in addition to developing other reflective and awareness-raising activities. It is an example of a community-based tourism.*

**Necessário agendamento.**

**Scheduling is required**

**Estrada de**

**Itaquaquetuba, 7225**

**+55 11 98784-3400**

**@casa\_ecoativa**



Casa Ecoativa

## 10. Coguli

### CoguLi

O casal Ligiane e Reginaldo sempre gostou de viajar e acampar, e foi em uma de suas viagens que conheceram uma produção de cogumelos em Cunha, no interior de São Paulo. Ligiane saiu encantada com o cultivo e levou para casa dez sacos produtores. A produção foi tanta que acabou virando negócio, mudando completamente a vida dos dois. Em 2019 alugaram um sítio no Bororé – região que conheceram e se encantaram durante uma “escapada” para descanso em meio à pandemia - e começaram ali a produção. No começo, iam e vinham, e tocavam o negócio em paralelo às atividades formais de trabalho, o que, com o tempo, deixou de fazer sentido. Compraram então uma casa com um amplo quintal, e construíram ali uma estufa em taipa de pilão, com estruturas em bambu, onde shimejis fresquinhos são produzidos. A umidade necessária é garantida pela Represa Billings, vizinha da propriedade. Para unir a nova paixão à antiga, das viagens, adaptaram a casa transformando-a em hostel e área para camping.

Produzem antepastos e refeições – mediante agendamento – nas quais os cogumelos são o ingrediente principal.

*The couple Ligiane and Reginaldo have always loved traveling and camping, and it was on one of their trips that they discovered a mushroom production in Cunha, a city in the countryside of the state. Ligiane was delighted with the cultivation and took home ten bags of mushrooms. The production was so great that it ended up becoming a business, completely changing their lives. In 2019, they rented a farm in Bororé – a region they discovered and fell in love with during a “getaway” to rest amid the pandemic – and they started a production there. In the beginning, they came and they were coming and going, and ran the business in parallel to formal work activities, which, over time, stopped making sense. They then bought a house with a large yard, and built a greenhouse in rammed earth, with bamboo structures, where fresh shimejis are produced. The necessary humidity is guaranteed by the Billings Dam, which neighbors the property. To combine their new passion with their old*



CoguLi

one, traveling, they adapted the house by transforming it into a hostel and a camping area. They produce appetizers and meals – by scheduling – in which mushrooms are the main ingredient.

**Necessário agendamento. / Scheduling is required**

**Rua Peixes de Prata, 66**

**+55 11 97554-7615 /**

**@cogu.li**

## 11. Mirante do Bororé

*Bororé Viewpoint*

O Mirante está localizado em uma das pontas da península que margeia a Represa Billings. O local tem vista privilegiada, rodeado de muito verde e muita água, perfeito para momentos de

descontração e relaxamento. Uma moldura pendurada em uma das árvores deixa o local (ainda mais!) instagramável. Em alguns finais de semana, passeios de barco saem do local.

*The Bororé Island Viewpoint is located at one of the ends of the peninsula, which borders the Billings Dam. The privileged location is surrounded by lots of greenery and lots of water, perfect for moments of enjoyment and relaxation. A frame hanging from one of the trees makes the place (even more!) Instagrammable. On some weekends, boat trips leave the area.*

**Rua Peixes de Prata, próx. ao n° 600**



## 12. Núcleo Agroecológico Periférico Plenitude

*Plenitude Peripheral Agroecological Center*

Iniciativa periférica de agroecologia, alimentação saudável e educação ambiental, em terra compartilhada.

*Peripheral initiative for agroecology, healthy eating and environmental education, on shared land.*

**Necessário agendamento. / Scheduling is required**

**Avenida Kayo Okamoto, 220**

**@nap\_nucleoagroeco.periferico**

## 13. Parque Natural Municipal Bororé

*Bororé Municipal Natural Park*

O Parque Municipal Natural Bororé ocupa um trecho às margens da represa Billings, sob o Rodoanel Mário Covas trecho sul e, assim como os demais Parques Naturais Municipais, foi criado como forma de compensação ambiental pelos impactos da obra. A proximidade de sua área visitável com a represa é possivelmente a principal razão da diversidade de aves que podem ser avistadas, fazendo dele um dos principais hotspots de observação na cidade (200 espé-

cies cadastradas no eBird até 2023). Além da bela vista para a água, as trilhas do Aventureiro e do Lago – 1,8 km e 0,6 km de extensão, respectivamente – garantem a vista da Mata Atlântica. O parque naturalizado, com brinquedos feitos a partir de elementos do próprio parque, para crianças e adultos, complementam a visita. O Parque conta ainda com um píer projetado sobre a represa, área para piquenique, banheiros, monitores e estacionamento, mas não dispõe de lanchonete ou outros serviços.

*The Bororé Municipal Natural Park occupies a section on the banks of the Billings dam, under the Mário Covas Road Ring southern section, and like the other Municipal Natural Parks, it was created as a form of environmental compensation for the impacts of the construction work. The proximity of its visitable area to the dam is possibly the main reason for the diversity of birds that can be seen, making it one of the main observation hotspots in the city (200 species registered on eBird by 2023). In addition to the beautiful view of the water, the Aventureiro (Adventurer) and Lago (Lake) trails – 1.6 km and 0.8 km*



PNM Bororé

© Jose Cordeiro / SPTuris

long, respectively – guarantee views of the Atlantic Forest. The naturalized park, with toys made from elements of the park itself, for children and adults, complements the visit. The Park also has a pier projected over the dam, a picnic area, toilets, monitors and car parking, but it does not have a snack bar or other services.

**Estrada das Vieiras, sem nº**  
**Terça a domingo, das 8h às 17h / Tuesday to Sunday, from 8 am to 5 pm**  
**+55 11 5187-0321**  
**www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio\_ambiente/unid\_de\_conservacao/index.php?p=42074**

#### 14. Parque Natural Municipal Varginha

*Varginha Municipal Natural Park*

O Parque Natural Municipal

Varginha se diferencia dos demais Parques Naturais Municipais por sua vocação ciclística. Seus 419 hectares, formados majoritariamente por remanescentes de Mata Atlântica, são recortados por uma trilha dividida (por horários) entre pedestres e mountainbikers. São 2.900 metros de um percurso circular bastante acidentado, com descidas, subidas e curvas, que fazem dela uma trilha de dificuldade técnica moderada. Para os que preferem uma caminhada, a Trilha do Iça, com extensão de 2.100 metros e de nível médio de dificuldade, leva até um mirante com uma vista encantadora da Represa Billings. O parque está equipado também com uma biblioteca e um parque naturalizado para as crianças, academia para a terceira idade e horta, que ficam próximos a pequenos lagos.

*The Varginha Municipal*

*Natural Park differs from other Municipal Natural Parks due to its cycling potential. It has almost 419 hectares made up of remnants of Atlantic Forest, which are cut through by an exclusive trail for mountainbikers. There are 2.9 km of a very hilly circular route, with descents, ascents and bends, which make it a trail of moderate technical difficulty. For those who prefer a walk, the Iça Trail is 2.1 km long, and it leads to a viewpoint with a charming view of the Billings Dam. The park is also equipped with a library and a naturalized park for children, a gym for seniors and a vegetable garden, which are located close to small lakes.*

**Avenida Paulo Guilguer Reimberg, 6200**

**Terça a domingo, das 8h às 17h / Tuesday to Sunday, from 8 am to 5 pm**  
**+55 11 5187-0321**  
**www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio\_ambiente/unid\_de\_conservacao/index.php?p=42077**

#### 15. Sítio Nossa Fazenda

*Nossa Fazenda Ranch*

Permacultura e outras tecnologias agroecológicas sustentáveis.

*Permaculture and other sustainable agroecological technologies.*

**Necessário agendamento. / Scheduling is required**  
**Rua sem nome, 10 (Ref. Avenida Kayo Okamoto, 04875-000)**  
**+55 11 997380469**  
**@nossafazenda.parelheiros**



PNM Varginha

© Daniel Dórk / SPTuris



## Circuito Parelheiros / Parelheiros Circuit

É no circuito que carrega o nome da região que a cidade começa sua transição do urbano para o rural e as construções dão espaço à natureza. O nome Parelheiros tem origem nas corridas de cavalo (parelhas) que ocorriam no passado, em parte do trajeto do que hoje é conhecido como Estrada Ecoturística de Parelheiros. Seu marco central é a Praça Júlio Cesar de Campos, onde se encontra a Igreja de Santa Cruz e a estátua que homenageia Maria Carolina de Jesus, importante escritora negra da literatura brasileira, além de moradora de Parelheiros.

*It is on the circuit that bears the region's name that the city begins its transition from urban to rural and buildings give way to nature. The name Parelheiros originates from the horse races ("parelhas", Portuguese for "pairs") that took place in the past, along part of the route of what is now known as Parelheiros Ecotourism Road. Its central landmark is Júlio Cesar de Campos Square, where are located the Church of Santa Cruz and the statue that honors Maria Carolina de Jesus, an important black writer in Brazilian literature, and resident of Parelheiros.*

## PNM Itaim



## 16. Centro de Cultura Afrobrasileira Asé Ylê do Hozooane

Asé Ylê do Hozooane  
Afro-Brazilian Cultural Center

Dedicado à preservação e valorização da cultura e religiosidade afro no Brasil. Promove festas e rituais ensinando o respeito aos Orixás.

*Dedicated to the preservation and appreciation of Afro culture and religiosity in Brazil. Promotes festivals and rituals teaching respect for the Orishas.*

**Rua Condé de Fontalva, 100**  
**+55 11 5920-8696**

**Segunda a sexta, das 8h**  
**às 17h / Monday to Friday,**  
**from 8 am to 5 pm**

📍 @aseyledohozooane



## 17. Centro Paulus / Casa do Rosário

Centro Paulus/  
Casa do Rosário

O Centro Paulus foi criado em 1981, como um centro de estudos da Antroposofia, para a formação do ser humano e de suas ações no mundo. Com o passar do tempo, e sem perder sua missão, foram agregadas estruturas, como hospedagem com simplicidade e aconchego; restaurante com alimentos orgânicos, artesanais e saudáveis. O lugar é lindo, bucólico e perfeito para quem precisa desacelerar em meio a muito verde. Lá também funciona a Casa do Rosário, charmosa galeria dedicada à arte popular brasileira, que possui um acervo permanente de artistas de vários lugares do Brasil e recebe constantemente novas



exposições temporárias. O Centro Paulus ainda sedia diversos eventos culturais e realiza cursos e oficinas.

Uma curiosidade encantadora: em 2017 o espaço seria fechado e vendido. Os então funcionários se uniram e, com o recurso proveniente da rescisão contratual, abriram uma empresa que passou a gerir o Centro Paulus por mais de 15 anos e mais tarde vieram a comprá-lo, fazendo uma gestão compartilhada do negócio, sendo trabalhadores e proprietários.

A beleza natural aliada à arte e à energia do Centro Paulus fazem do espaço um lugar especial dentro do Polo de Ecoturismo de São Paulo.

*Centro Paulus was created in 1981 as a center for*

*Anthroposophy studies and the formation of human beings and their actions in the world. Over time, and without losing its mission, structures were added, such as accommodation with simplicity and warmth, restaurant with organic, artisanal and healthy foods. The place is beautiful, bucolic and perfect for those who need to slow down amid greenery. There is also Casa do Rosário, a charming gallery dedicated to Brazilian folk art, which has a permanent collection of artists from various parts of Brazil and constantly hosts new temporary exhibitions. Centro Paulus also hosts several cultural events and holds courses and workshops. A charming curiosity: in*

2017 the place would be closed and sold. The then-employees got together and, by gathering the funds from the contractual termination, they opened a company that managed Centro Paulus for more than 15 years and later bought it, managing the business in a shared manner, being workers and owners. The natural beauty combined with the art and energy of Centro Paulus make the space a special place within the São Paulo Ecotourism Zone.

**Necessário reserva. /**

**Booking is required**

**Rua Amaro Alves do Rosário, 102**

**+55 11 5921-7335 / 5920-8935 /**

**93755-9075**

**www.centropaulus.com.br**

**@centropaulus**

## 18. Eco Jusa

*Eco Jusa*

O Eco Jusa é importante ponto de partida, e de apoio, para grupos de cavalos, de bike e de moto. A propriedade rural, cujas terras tinham pertencidos ao tataravô de Giovana (o alemão Joseph Roschel), foi comprada muitas décadas depois, pela família de seu marido, Herbert. O nome do sítio, assim como o endereço, Estrada do Jusa, são homenagens ao seu tataravô (“Joseph” virou “Jusa”). Logo em frente, do outro lado da estrada, ainda está o Casarão do Jusa, patrimônio histórico, que passou de geração em geração. Desde 2019, Giovana e Herbert decidiram morar no sítio e buscaram informações para aprender a vida na roça. O casal recepciona os visitantes no pequeno

bar da propriedade, de onde vende porções e nos finais de semana abrem como restaurante, com música ao vivo, se tornando importante espaço de lazer para a região. Nas manhãs de domingo também servem “Café da Roça”. O sítio é equipado com pequeno lago de pesca, horta com práticas agroecológicas com tomate, morango e hortaliças diversas e está rodeada pela Mata Atlântica intocada, e de lá é possível observar um pouco da vida silvestre. Mediante a agendamento, promovem colha e pague e realizam visitas monitoradas e educativas, com vivência da vida no campo. A arara Lola é uma atração à parte, a ave silvestre provavelmente fugiu de algum cativo e escolheu as árvores do sítio Eco Jusa como lar e porto seguro.

*Eco Jusa is an important starting and support point for horse, bike and motorbike riders' groups. The rural property, whose lands had belonged to Giovana's great-great-grandfather (German Joseph Roschel), was purchased many decades later by the family of her husband, Herbert. The name of the farm, as*

*well as the address, Estrada do Jusa, are tributes to his great-great-grandfather (“Joseph” became “Jusa”). Just ahead, on the other side of the road, is the Casarão do Jusa, a historical heritage site that was passed down from generation to generation. Since 2019, Giovana and Herbert decided to live on the farm and sought information to learn about life on the field. The couple welcomes visitors to the property's small bar, where they sell portions and on weekends they open it as a restaurant, with live music, becoming an important leisure space for the region. On Sunday mornings they also serve “farm's breakfast”. Lola macaw is an attraction by itself, the wild bird probably escaped from some captivity and chose the trees of the Eco Jusa site as a home and haven.*

**Estrada do Jusa, 1750**

**+55 11 96178-6188**

**@ecojusa**





### 19. Igreja de Santa Cruz

*Santa Cruz Church*

Localizada na praça central de Parelheiros, a Igreja de Santa Cruz foi inaugurada em 1898, 71 anos após a chegada das primeiras famílias alemãs à região, e tornou-se a Paróquia Santa Cruz de Parelheiros em 1980. Após passar por algumas reformas, esse bem cultural, tombado pelo patrimônio municipal (Conpresp), preserva na fachada principal singelos elementos arquitetônicos e o telhado duas águas. No final do século XIX, a capela já era um importante ponto de referência para os que percorriam a antiga Estrada de Parelheiros e depois seguiam para diferentes direções no extremo sul do então município de Santo Amaro; este status permanece, pois o visitante do Polo de Ecoturismo sabe que, ao chegar na praça da Igreja, realmente está no coração de Parelheiros. Inclusive, a praça é

local de realização de diversos eventos regionais, como o Festival do Cambuci, que acontece no mês de novembro. Ali também está um monumento que celebra o centenário da igreja e uma estátua em tamanho real da escritora Carolina Maria de Jesus, moradora de Parelheiros, autora do reconhecido “Quarto de Despejo: Diário de uma favelada”.

*Located in the central square of Parelheiros, the Santa Cruz Church was inaugurated in 1898, 71 years after the arrival of the first German families in the region and became the Santa Cruz of Parelheiros Parish in 1980. After undergoing some renovations, this cultural asset, listed as municipal heritage (known as Conpresp), preserves simple architectural elements on the main facade and the gable roof. At the end of the 19th century, the chapel was already an important point of reference*

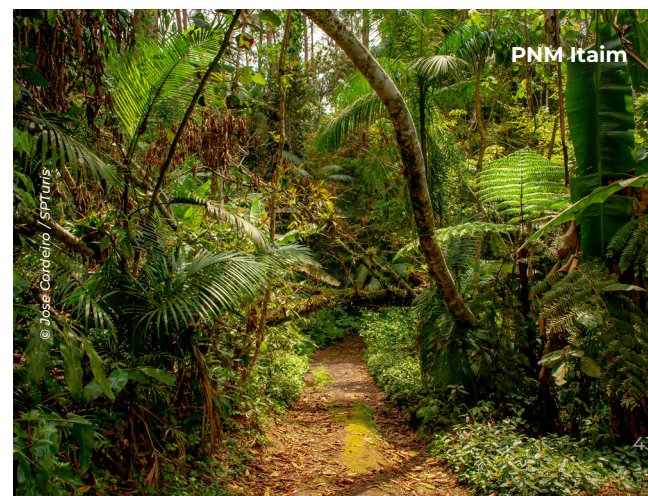
*for those who traveled the old Parelheiros Road and then headed in different directions in the far south of the then municipality of Santo Amaro; this status remains, as the visitor to the Ecotourism Zone knows that when they arrive at the Church square they are really in the heart of Parelheiros. In fact, the square is the location for various regional events, such as the Cambuci Festival, which takes place in November. There is also a monument that celebrates the church's centenary and a life-size statue of the statue of the writer Carolina Maria de Jesus, resident of Parelheiros, author of the renowned “Child of the Dark: The Diary of Carolina Maria de Jesus”.*

**Praça Júlio César de Campos**  
**+55 11 5920-8481**

### 20. Parque Natural Municipal Itaim

*Itaim Municipal Natural Park*

O Parque Natural Municipal Itaim é uma unidade de conservação criada com o objetivo de preservar e recuperar as características dos ecossistemas originais, permitir a pesquisa científica e as atividades de educação ambiental, de recreação em contato com a natureza e de turismo ecológico. Com 470 hectares, o Parque abriga diversas espécies de animais, como o lagarto teiú, o gato do mato e o gavião pega-macaco, e de vegetação, com destaque para o cedro rosa, samambaiçu, juçara, cambuci e araucária. Uma caminhada por suas trilhas - do Tatu, com extensão de 700m, e do Bosque do Silêncio, com 2 km - levam a uma imersão em meio natural capaz de repor todas as



energias. O Parque Naturalizado é uma atração à parte, e diverte crianças e adultos, com os brinquedos feitos principalmente a partir de árvores caídas. É equipado ainda com área de piquenique e estacionamento.

*The Itaim Municipal Natural Park is a conservation unit created with the aim of preserving and recovering the characteristics of the original ecosystems, allowing scientific research and environmental education activities, recreation in contact with nature and ecological tourism. With 470 hectares, the Park is home to several species of animals, such as tegu lizard, oncilla wild cat and black hawk-eagle, and vegetation, with emphasis on pink cedar, fern, jussara, cambuci and araucaria pine. A walk along its trails – Tatu (“Armadillo”), 700 m long, and Bosque do Silêncio (“Silence Woods”), 2 km long -, lead to an immersion in a natural environment capable of replenishing all energy. The Naturalized Park*

*is an attraction by itself, and entertains children and adults, with toys made mainly from fallen trees. It is also equipped with a picnic area and car parking.*

**Rua Amaro Alves do Rosário, 2676**

**Terça a domingo, das 8h às 17h / Tuesday to Sunday, from 8**

**am to 5 pm**

**+55 11 5187-0321**

**[www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio\\_ambiente/unid\\_de\\_conservacao/index.php?p=42075](http://www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio_ambiente/unid_de_conservacao/index.php?p=42075)**

## **21. Recanto do Jakinha Orgânicos**

*Recanto do Jakinha Organics*

Sítio agroecológico com produção orgânica certificada, é tocado bravamente pela Bernardete. Após encerrar suas atividades com hidroponia, Bernardete foi convidada a fazer um curso de Agricultura Orgânica na Casa de Agricultura Ecológica (CAE) de Parelheiros,

e ali nasceu a paixão pela agroecologia. Vendo crescer o desmatamento na região, diminuir as reservas hídricas e o uso de pesticida cada vez maior, resolveu ficar cada vez maior a mudança pelas terras onde mora.

O Jakinha é uma das propriedades pioneiras do Polo de Ecoturismo e reconhecida internacionalmente – já fez parte de documentário da rede britânica de tv BBC, além da participação em diversos programas na TV nacional. Em sua terra são produzidas hortaliças, PANCs (plantas alimentícias não convencionais), frutas típicas da Mata Atlântica, além criação de galinhas poedeiras. O destaque fica para as estufas de morango orgânico, de diferentes qualidades, produzidos pela Bernardete em sistema de cultivo suspenso. Próximo dos morangos há um pequeno bosque, com uma trilha em meio à mata preservada. É em uma cozinha, do outro lado da estrada, que a Bê – como é chamada – produz frutas desidratadas, chás, doce de leite e geleias orgânicas, que adoçam a visita. Para quem quiser se hospedar, três suítes estão disponíveis para locação. *An agroecological farm with certified organic production, it is bravely run by Bernardete. After ending her hydroponics activities, Bernardete was invited to take an Organic Agriculture course at the House*

*of Ecological Agriculture (known as CAE) in Parelheiros, and her passion for agroecology was born there. Seeing deforestation growing in the region, water reserves decreasing and the use of pesticides increasing, she decided to start to change the land where she lived in. Jakinha is one of the pioneer properties of the Ecotourism Zone and it is internationally recognized – it has already been part of a documentary on the British TV network BBC, in addition to participating in several programs on national television. Her land produces vegetables, PANCs (unconventional food plants), typical fruits from the Atlantic Forest, as well as the raising of laying hens. The highlight is the organic strawberry greenhouses, of different types, produced by Bernardete in a suspended cultivation system. Near the strawberries there is a small woodland, with a trail through the preserved forest. It is in a kitchen, on the other side of the road, that Bê – as she is called – produces dehydrated fruits, teas, dulce de leche and organic jellies, which sweeten the visit.*

**Necessário agendamento. /**

**Scheduling is required**

**Estrada do Taquaral, 1900 +55 11**

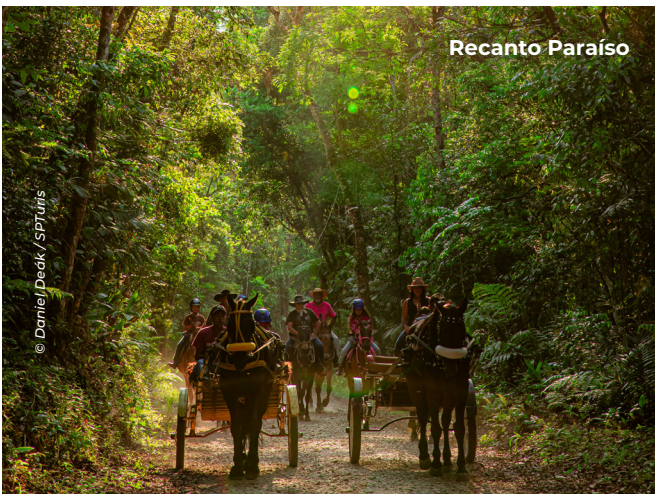
**91299-2205 / 5920-8628**

**[recanto-do-jakinha.negocio.site](http://recanto-do-jakinha.negocio.site)** @

**[@recantodojakinha](https://www.instagram.com/recantodojakinha)**



## Recanto Paraíso



## 22. Recanto Paraíso

### Recanto Paraíso

A paixão por cavalos surgiu após uma visita à Parelheiros, quando o casal Solange e Vanderlei descobriu que poderia ter um desses animais na cidade de São Paulo. Compraram logo dois, mesmo sem experiência, habilidade ou tradição, e vinham cavalgar durante os finais de semana. O amor pelos animais foi tanto que, em 2010, trocaram a vida urbana pela rural e transformaram o *hobby* em negócio. Para quem nunca andou a cavalo, mas possui este desejo, o Recanto Paraíso é o local ideal. Na vivência oferecida na propriedade, o visitante aprende toda a rotina dos animais, diferenças entre equinos e asininos, as etapas da selagem dos cavalos e mulas, os nomes dos equipamen-

tos e, logicamente, realiza a montaria. Instrutores auxiliam os novatos em suas primeiras experiências equestres, mas, para os mais experientes, é possível cavalgar sozinho. Também são oferecidas cavalgadas externas, realizadas em diversos bairros pitorescos e cheios de histórias, em meio às mais belas paisagens, passando por trilhas em meio a Mata Atlântica ou contemplando áreas de agricultura orgânica ou ornamental, o que torna a cavalgada ainda mais inesquecível. Além do trabalho com os animais, Solange – que é artista plástica – faz réplicas em miniatura das igrejas da região, valorizando a história local.

*The passion for horses arose after a visit to Parelheiros, when the couple Solange*

*and Vanderlei discovered that they could have one of these animals in the city of São Paulo. They immediately bought two and, even without experience, skill or tradition, they came to ride during the weekends. Their love for animals was so great that in 2010 they moved there and turned their hobby into a business. For those who have never ridden a horse, but have the desire, Recanto Paraíso is the ideal place. In the experience offered at the property, the visitor learns the entire routine of the animals, the stages of saddling horses and mules, the names of the equipment and, logically, mounts them. Instructors help beginners with their first equestrian experiences, but for those who*

*are more experienced, it is possible to ride on your own. Horseback riding is also offered through various quaint regions of Parelheiros and it is also full of history, amid the most beautiful landscapes, such as trails in the Atlantic Forest or contemplating areas of organic or ornamental agriculture, and they all make the ride even more unforgettable. In addition to working with animals, Solange – who is an artist – makes miniature replicas of churches of the region, highlighting local history.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Equoterapia/ Equine Therapy  
Rua Visconde de Montalegre, 499  
+55 11 99803-8788**

**@recantoparaíso2021**





© Daniel Desk / SPTuris

### 23. Restaurante e Empório da Marlene

*Marlene's Restaurant & Emporium*

O Restaurante surgiu da necessidade da Marlene, mãe de sete filhos, de trabalhar em Parelheiros, próximo de casa. Em 1988 abriu seu primeiro restaurante, o Cantinho do Caminhoneiro, que mais tarde passou a se chamar Restaurante da Marlene. Passou por outros endereços até se fixar onde está hoje, na Estrada Ecoturística de Parelheiros. Mais que um espaço que oferece comida saborosa, saudável, orgânica, com muito amor e a um preço justo, o Restaurante da Marlene é uma causa social. Vários dos pratos e sobremesas servidos utilizam como ingrediente o cambuci, fruto típico da Mata Atlântica, que esteve próximo da extinção e que está sendo resgatado e valorizado graças a iniciativas como a da Marlene.

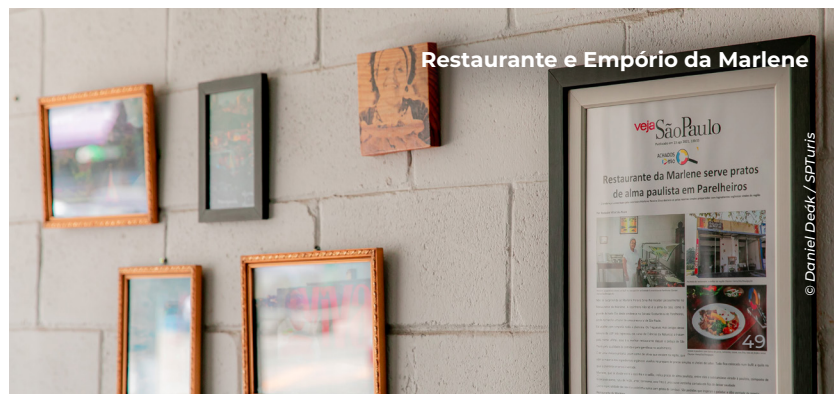
Uma outra preocupação da cozinheira é a de empregar exclusivamente mães da região, para que elas também possam trabalhar perto dos filhos. Em 2024, formalizou um trabalho que já fazia há tempos no seu restaurante, o de comercializar e divulgar a produção de outros empreendedores, projetos sociais e produtores rurais do Polo de Ecoturismo. O cliente do Restaurante da Marlene sempre encontra à venda biscoitinhos, antepastos, geleias, doces, chips, sorvetes, contribuindo para a economia circular e o desenvolvimento local. Toda essa consciência ambiental e social, aliada ao tempero baiano, rendeu repertório para diversas reportagens como Pequenas Empresas e Grandes Negócios (2020), Revista Veja SP (2021), Antena Paulista (2021), BBC (2022), É de Casa (2023), entre outros.

*The Restaurant came to light from the need of Marlene, mother of seven children, to work in Parelheiros, close to her home. In 1988 she opened her first restaurant, Cantinho do Caminhoneiro ("Trucker Place"), which later became known as Restaurante da Marlene ("Marlene's Restaurant"). She moved on to other addresses until she settled where the restaurant is nowadays, on the Parelheiros Ecoturistic Road. More than a place that offers tasty, healthy, organic food, with lots of love and for a fair price, Restaurante da Marlene is a social cause. Several of the dishes and desserts served use cambuci as an ingredient, a typical fruit from the Atlantic Forest, which was close to extinction and is being rescued and valued thanks to initiatives such as Marlene's. Another concern of the cooker is to employ exclusively mothers from the region, so they can also work close to their children.*

*In 2024, she formalized work that she had been doing for some time in her restaurant, that of marketing and publicizing the production of other entrepreneurs, social projects and rural producers in the Ecotourism Zone. Restaurant customers can always find cookies, appetizers, jams, jellies, chips, ice cream for sale, contributing to the circular economy and to the local development.*

*All this environmental and social awareness, combined with the Bahian flavor, resulted in a repertoire for several reports such as Pequenas Empresas e Grandes Negócios magazine (2020), Veja SP magazine (2021), Antena Paulista TV show (2021), BBC (2022), É de Casa TV show (2023), amongst others.*

**Diariamente, das 11h às 15h /  
Daily, from 11 am to 3 pm  
Comida Afetiva/ Affective Food  
Estrada Ecoturística de  
Parelheiros, 6455  
+55 11 94182-8705  
@@restaurantedamarlenesp**



© Daniel Desk / SPTuris

## 24. Sítio Jussara

*Sítio Jussara*

Espaço dedicado à produção orgânica e preservação do palmito juçara.

*Space dedicated to organic production and preservation of jussara palm tree.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Rua Nicola Petti, 70**

**+55 11 97274-4422**

**@@sítio\_jussara**

## 25. Sítio São Judas Tadeu / Espaço Casa da Árvore

*São Judas Tadeu Ranch  
/ Tree House Space*

Mauri Joaquim é pioneiro na região no cultivo biodinâmico/orgânico certificado desde 2011. O Sítio São Judas Tadeu é um modelo de como é possível realizar a transição da produção convencional com responsabilidade, preservação do patrimônio ambiental e proteção dos mananciais que

abastecem grande parte da população paulistana. Com mais de 40 tipos diferentes de hortaliças, o espaço tem beleza cênica: a sobreposição dos tons de verde e a diversidade de texturas encantam o visitante. O sítio promove visitas com viés pedagógico ou técnico, onde os participantes aprendem sobre a agroecologia e a biodinâmica, colocam a mão na massa (ou melhor, na terra) em aulas práticas sobre o cultivo e o dia a dia do campo. Também é servido café da manhã e almoço, utilizando ingredientes frescos colhidos no campo. Ao término da visita, é feita a venda dos produtos colhidos. Anexo ao sítio está o “Espaço Casa da Árvore”, fruto do sonho do casal Mauri e Elisangela. Nele são cultivadas mudas de hortaliças, frutas e plantas. Também é destinado à recepção de visitantes e eventos. Sua construção, sob a copa das árvores, torna o espaço perfeito para almoços, *brunches*, reflexões e contato



com a natureza.

*Mauri Joaquim has been a pioneer in the region in certified biodynamic/organic cultivation since 2011. São Judas Tadeu Ranch is a model of how it is possible to transition from conventional production with responsibility, preserving environmental heritage and protecting the water sources that supply a large part of the population of São Paulo. With more than 40 different types of vegetables, the space has scenic beauty: the overlapping shades of green and the diversity of textures enchant the visitor. The farm promotes visits with a pedagogical or technical bias, where participants learn about agroecology and biodynamics, and get their hands dirty (or rather, in the land) in practical classes on cultivation*

*and the day-to-day life in the field. They also serve breakfast and lunch, using fresh ingredients harvested in the field. At the end of the visit, the harvested products are sold. Attached to the farm is the Espaço Casa da Árvore (“Tree House Space”) - as a result of the dream of the couple Mauri and Elisangela. Vegetables, fruits and plant seedlings are grown there. It is also intended for welcoming visitors and events. Built under the canopy of trees, perfect for lunches, brunches and reflections and contact with nature.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Rua Kamezo Ishimoto,  
na altura do nº 1000**

**+55 11 97332-5479**

**@@espaco\_casadaarvore**



## 26. Sítio Seu Domingos

### *Seu Domingos Ranch*

O sítio é a realização de um sonho: comprado em 1998 pelos pais do Eduardo, seu José Domingos e Dona Clotilde, com o desejo de um pedaço de terra para plantar e para a família descansar. Produzindo alimentos para o consumo, se sentiam reconectados com suas origens, com a roça. Em 2016, cansado da vida na cidade, Eduardo, filho mais velho, resolveu mudar-se para o sítio e tornou-se agricultor. Desde então, parte do sítio – com 3,3 hectares - passou a produzir hortaliças, legumes, PANCs (plantas alimentícias não convencionais), temperos e outros, sendo certificados como orgânicos desde 2017. Hoje, os morangos são o destaque. Eduardo dedica-se integral-

mente à produção dos agroecológicos e, ao lado de sua esposa Kelly, bióloga especialista em Arteterapia e Terapeuta Integrativa, buscam fomentar, por meio do Turismo de Base Comunitária, conceitos e práticas regenerativas para o bem viver social e ambiental. Recebem e conduzem com maestria estudantes e turistas pela propriedade, passando pela horta, oficina de semente, plantio e colheita, da cultura dos orgânicos e agroecológicos, traduzindo a vida no campo em uma experiência singular. Kelly traz, com todo carinho, o conceito de Banho de Floresta, e guia os visitantes pela Trilha do Silêncio em um pequeno trecho dentro da mata, enquanto promove educação ambiental. No sítio há uma capela dedicada a São Francisco de As-

sis, construído pelas mãos de seu Domingos e a pedido de dona Clotilde. Um cantinho rústico, cheio de sentimento em meio à roça. Ao final, é oferecida uma feirinha com produtos orgânicos, pão artesanal e geleia.

*The farm is the concretization of a dream: bought in 1998 by Eduardo's parents, Mr. José Domingos and Mrs. Clotilde, out of the desire for a piece of land to plant and for the family to rest. Producing food for consumption, they felt reconnected with their origins, with the farm spirit. In 2016, tired of life in the city, Eduardo, the eldest son, decided to move to the farm and became a farmer. Since then, part of the farm - with 3.3 hectares - has started producing vegetables, legumes, PANCs (Portuguese acronym for non-conventional food plants), seasonings and others, being certified as organic since 2017. Nowadays, strawberries are the highlight. Eduardo dedicates himself to the production of agroecological products, and alongside his wife, Kelly, a biologist specialized in Art Therapy and an integrative therapist, they seek to promote,*

*through Community-Based Tourism, regenerative concepts and practices for social and environmental well-being. They masterfully receive and guide students and tourists around the property, passing through the vegetable garden, sowing, planting and harvesting workshop, organic and agroecological culture, translating life in the countryside into a unique experience. Kelly lovingly brings the concept of Forest Bathing, and guides visitors along the Silêncio (Silence) Trail in a small section within the forest, while promoting environmental education. On the farm there is a chapel dedicated to Saint Francis of Assis, built by the hands of Mr. Domingos, at the request of Mrs. Clotilde. A rustic place, full of feelings in the middle of a farmland. At the end, a market with organic products, artisan bread and jam is available.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**  
**Estrada do Jusa, 3400 /  
+55 11 99349330 /  
@@sitiouseudomingos**



Sítio Seu Domingos

© Daniel Deak / SPTuris



## Circuito Embura-Ponte Alta

*Embura-Ponte Alta Circuit*

No circuito Embura-Ponte Alta, aquela São Paulo que conhecemos já não existe. A predominância de chácaras e sítios compõem um cenário rural, totalmente inesperado para os desavisados. Esse circuito guarda também parte da história ferroviária da capital, e é onde estão os remanescentes da Estação Evangelista de Souza, de 1935, pertencente ao ramal Mairinque-Santos, da antiga Estrada de Ferro Sorocabana. A Mata Atlântica é outro destaque desse circuito, que se encerra na divisa de São Paulo com Itanhaém.

*On the Embura-Ponte Alta circuit, that São Paulo we know no longer exists. The predominance of ranches and farms make up a rural setting, completely unexpected for the unsuspecting. This circuit also holds part of the capital's railway history, and it is where the remains of the Evangelista de Souza Station, from 1935, are belonging to the Mairinque-Santos branch of the old Sorocabana Railway. The Atlantic Forest is another highlight of this circuit, which ends on the border of São Paulo and Itanhaém.*



## 27. Borboletário de São Paulo

### São Paulo Butterfly Park

O Borboletário de São Paulo abriga mil borboletas de 17 espécies e foi estruturado para que os visitantes tenham contato com esse inseto tão encantador. Localizado em área de proteção ambiental, é o primeiro da cidade e o maior borboletário privado do Brasil. Quem o visita, ainda tem a oportunidade de conhecer o laboratório, onde é realizada a criação das lagartas da fase do ovo até a pupa que, após a metamorfose, irão compor o colorido cenário do local. A encantadora visita, além de transmitir ensinamentos teóricos, oferece um show de formas, cores e movimentos das borboletas. O Borboletário dispõe de restaurante para seus visitantes e está localizado dentro do Acampamento Águias da Serra, com excelente infraestrutura e muitas opções de atividades para crianças e adolescentes.

*The São Paulo Butterfly Park houses a thousand butterflies of 17 species and it was structured so that visitors can have contact with this charming*

*insect. Located in an environmental protection area, it is the first one in the city and the the largest private butterfly park in Brazil. Those who visit it can also visit the laboratory, where caterpillars are created from the egg to the pupa stage, which, after metamorphosis, will form the colorful scenery of the place. The enchanting visit, in addition to transmitting theoretical teachings, offers a show of butterflies' shapes, colors and movements. The Butterfly Park has a restaurant for its visitors and it is located within Águias da Serra camping, with excellent infrastructure and many activity options for children and teenagers.*

**Estrada da Ponte Alta, 4300**

**Consulte programação /**

**Check the programming**

**+55 11 2908-0125**

**borboletariodesaopaulo.com.br**

**@@borboletariodesaopaulo**

## 28. Chácara Santa Ana

### Santa Ana Ranch

Especializada na produção de mudas e árvores frutíferas como o cambuci, símbolo da região. Realiza visitação pedagógica.



**Borboletário de São Paulo**

*Specialized in the production of seedlings and fruit trees such as cambuci, a symbol of the region. Conducts pedagogical visits.*

**Necessário agendamento. /**

**Scheduling is required**

**Estrada Ponte Seca, 32**

**+55 11 97479-6836**

**@@chacara\_santaana**

## 29. Igreja São João Batista do Gramado

### São João Batista do Gramado Church

A capela cedida pela Família Schunk para a comunidade do Gramado se reunir foi a origem dessa Igreja, construída em 1994. É zelada pela comunidade e realiza inúmeros projetos sociais.

*The chapel provided by the Schunk Family for the Gramado community to*

*assemble was the origin of this Church, built in 1994. It is taken care by the community and carries out numerous social projects.*

**Estrada da Serraria, 700**

**@@igrejasaojoabatistadogramado**

## 30. Mirante da Ponte Alta

### Ponte Alta Viewpoint

Mirante sobre a linha do trem, próximo à Estação Engenheiro Marsilac. É ponto de parada para foto de muitos turistas.

*Viewpoint over the train line, close to Engenheiro Marsilac Station. It is a photo point stop for many tourists.*

**Entre a Rua Adão Hessel Sobrinho e a Estrada da Ponte Alta / Between Adão Hessel Street and Ponte Alta Street**

## Parque Estadual da Serra do Mar Núcleo Curucutu



© Jose Cordeiro / SPTuris

### 31. Paróquia Divino Espírito Santo

*Divino Espírito Santo  
Parish Church*

Marco da região. Festas locais acontecem ao redor do templo.

*Landmark of the region. Local festivities take place around the temple.*

**Estrada do Engenheiro  
Marsilac, 8350**

### 32. Parque Estadual da Serra do Mar - Núcleo Curucutu

*Serra do Mar State Park -  
Nucleus Curucutu*

O Parque Estadual da Serra do Mar (PESM) é o maior parque do Estado de São Paulo.

Com mais de 332 mil hectares, abrange 25 municípios e é dividido em dez núcleos. O Núcleo Curucutu do Parque tem seus 37,5 mil hectares divididos entre as cidades de São Paulo, Itanhaém, Jujutiba e Mongaguá. É nele, dentro da área compreendida pelo Polo de Ecoturismo, que estão as nascentes dos rios Capivari e Embu-Guaçu, muito importantes para o reservatório Guarapiranga, que abastece parte da capital. O núcleo foi criado a partir da antiga Fazenda Curucutu, desapropriada pelo Estado em 1958, para preservação do manancial, quando a principal atividade realizada em seus limites era a produção de carvão vegetal. A biodiversidade do

parque é única. Ele protege cerca de um quinto de todas as espécies de aves que existem no Brasil, quase metade do total da Mata Atlântica, como a jacutinga, o macuco, o papagaio-de-cara-roxa, o papagaio-chaua, a sabia-cica e o gavião-pombo-grande. O próprio nome, Curucutu, é de origem guarani e dá nome a uma espécie de coruja, e que é o símbolo do parque. Existe o registro também de 270 espécies de mamíferos, incluindo a onça-pintada, avistada pela última vez no parque em 2023. Na mata nativa se encontram espécies como bromélias e orquídeas. No parque se destacam ainda os Campos Nebulares, característicos da região por terem influência direta e frequente da neblina formada pela subida do ar pela Serra do Mar. As trilhas são as atrações principais do parque. Duas delas estão abertas à visitação: a Trilha da Bica e a Trilha do Mirante. A Trilha da

Bica é uma caminhada tranquila e agradável, com 1.400 metros de extensão em meio à floresta, até chegar a uma bica d'água. Ideal para ir com a família, incluindo idosos e crianças, esta bica de águas límpidas é a nascente do Rio Embu-Guaçu. A trilha do Mirante tem 1.600 metros e nível de dificuldade médio. As duas horas e meia necessárias para percorrê-la por entre o divisor de águas dos rios Embu-Guaçu e Capivari, permite ao visitante observar a diversidade de paisagens de mar, de morros e encostas. A trilha atinge o cume da serra, no limite entre os municípios de Itanhaém e São Paulo, onde há um mirante. Em dias de céu claro, é possível avistar praias do litoral sul do estado.

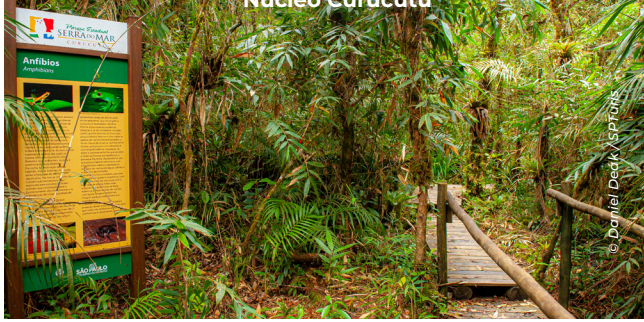
*The Serra do Mar State Park (Known as PESM) is the largest park in the State of São Paulo. With more than 332 thousand hectares, it*

### Parque Estadual da Serra do Mar Núcleo Curucutu



© Daniel Deák / SPTuris

## Parque Estadual da Serra do Mar Núcleo Curucutu



covers 25 municipalities and it is divided into ten nuclei. The park's Curucutu Nucleus covers 37.5 thousand hectares divided between the cities of São Paulo, Itanhaém, Juquitiba and Mongaguá. It is there, within the area comprised by the Ecotourism Zone, that the sources of the Capivari and Embu-Guaçu rivers are located, very important for the Guarapiranga dam, which supplies part of the capital. The nucleus was created from the old Curucutu Farm, expropriated by the state in 1958, to preserve the water spring, when the main activity carried out within its limits was the production of charcoal. The park's biodiversity is unique. It protects around a fifth of all bird species that exist in Brazil, almost half of the total in the Atlantic Forest, such as black-fronted piping guan, solitary tinamou, red-tailed parrot, red-browed

amazon, blue-bellied parrot and mantled hawk. The name itself, Curucutu, has a Guarani origin and gives its name to a species of owl and which is the symbol of the park. There is also a record of 270 species of mammals. Of these, 20% are exclusive to the Atlantic Forest. In the native forest there are species such as bromeliads and orchids. In the park, the Nebular Fields also stand out, characteristic of the region because they are directly and frequently influenced by the fog formed by the rise of air over Serra do Mar. The trails are the park's main attractions. Two of them are open to visitors: the Bica Trail and the Mirante Trail. The Bica Trail is a peaceful and pleasant walk: 1,400 meters long through the forest, until you reach a waterspout. Ideal for going with the family, including the elderly and children, this spring with clear waters is the source of the Embu-Guaçu River. The

Mirante trail is 1,600 meters long and has a medium difficulty level. The two and a half hours needed to walk it through the watershed of the Embu-Guaçu and Capivari rivers allows the visitor to observe the diversity of sea, hills and slopes landscapes. The trail reaches the top of the mountain, on the border between the municipalities of Itanhaém and São Paulo, where there is a viewpoint. On clear days, it is possible to see beaches on the southern coast of the state.

**Estrada da Bela Vista, 7090**

**Quarta a domingo, das 9h às 16h30**

**Wednesday to Sunday,  
from 9 am to 4:30 pm**

**+55 13 3422-5657**

**guiadeareasprotegidas.sp.gov.  
br/ap/parque-estadual-serra-do-mar-nucleo-curucutu/**

**@@pesm.nucleo\_curucutu**

### 33. Quintal Mato Verde

*Quintal Mato Verde*

Hospedagem rústica e confortável, em meio à natureza. Oferece café colonial para grupos.

Rustic and comfortable accommodation, surrounded by nature. Offers colonial coffee for groups.

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Travessa Louis Choris, 310**

**+55 11 97199-6659**

**@@quintalmatoverde**

### 34. Recanto Magini

*Recanto Magini*

Sonho antigo do senhor Joacir Magini, tornou-se realidade nas mãos de sua esposa Bete Sá e seu filho, Júnior Magini. A propriedade está com a família desde os anos 1970, mas foi a partir de 2006, com um investimento de R\$ 150, que começaram a ter sucesso na



sua pequena produção de derivados do cambuci, a fruta símbolo da Mata Atlântica e da Serra do Mar. Na época, lá em 2006, contavam com apenas um pé do fruto. Hoje, eles tem uma produção diversificada de derivados das frutas da Mata Atlântica, como uvaia, juçara, jabuticaba, araçá-vermelho e grumixama. A partir desses frutos, são feitos produtos deliciosos como geleias, doces, sorvetes, polpas e, claro, as cachaças e licores com sabores especiais de cambuci e outras frutas da Mata Atlântica.

*An old dream of Mr. Joacir Magini's has come true in the hands of his wife Bete Sá and their son, Júnior Magini. The property has been in the family since the 1970s, but it was in 2006, with an investment of just R\$150,*

*that they began to succeed in their small production of derivatives of cambuci, the fruit that symbolizes the Atlantic Forest and the Serra do Mar. At the time, back in 2006, they had just one tree of the fruit. Nowadays, they have a diversified production of derivatives of the fruits of the Atlantic Forest, such as uvaia, jussara, jaboticaba, cherry guava and grumichama. Among the products, you can enjoy jams, jellies, ice creams, pulps and, of course, cachaças and liqueurs with special flavors made with these native fruits.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**  
Avenida Circular, 38  
+55 11 95705-1135  
@recantomagini



**Silcol Ecopousada**

### 35. Silcol Ecopousada

*Silcol Eco Lodge*

Hospedagem e alojamento com estrutura de lazer.

*Lodging and accommodation with leisure facilities.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

Estrada da Ponte Alta, 5005

+55 11 95050-5082

www.silcol.com.br

@silcol.pousada

*Specialized in the production of organic blueberries. In addition to the blue fruits, it sells pulps, jams, teas and other derivatives.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

Estrada do Gramado, 70

+55 11 94796-2048

@sitio.campo.verde

### 37. Sítio Neblina

*Neblina Ranch*

### 36. Sítio Campo Verde

*Campo Verde Ranch*

Especializado na produção de mirtilo (também conhecido como blueberry) orgânico. Além das frutinhas azuis, vende polpas, geleias, chás e outros derivados.

Rodeado pela Mata Atlântica, a poucos quilômetros do Parque Estadual da Serra do Mar, o Neblina é o refúgio que o empresário e fotógrafo Guilherme Borducchi criou, e agora abre as portas para o público. O sítio convida a conectar-se com o campo e a natureza por meio de vivências agroecológicas, como o manejo do solo e técnicas

da roça. Comidas caseiras e pães, feitas no fogão e forno a lenha, livre de agrotóxicas, estão à espera do visitante. Num movimento de diminuir as telas, e aumentar o contato com a terra Guilherme convida o visitante para realizar seu home office bem pertinho do verde. E, quem sabe, aventurar-se mata adentro à procura de cogumelos silvestres.

*Surrounded by the Atlantic Forest, just a few kilometers from the Serra da Mar State Park, Neblina is the refuge that businessman and photographer Guilherme Borducchi created and now opens its doors to the public. The site invites you to connect with the countryside and nature through agroecological experiences, such as soil management and farming techniques. Homemade food and breads, made on the*

*wood stove and oven, free of pesticides, await the visitor. In a movement to reduce screen time and increase contact with nature, Guilherme invites visitors to do their home office right next to the greenery. And perhaps engage into the forest looking for adventure and wild mushrooms.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Estrada da Reserva, 25  
+55 11 96608-2248  
@guiborducchi**

### **38. Sítio Primavera Agroecológico**

*Primavera Agroecológico Ranch*

Produção agroecológica familiar, na qual os alimentos são cultivados com muito respeito à natureza. Oferece vivências e colha e pague.

*Family agroecological*

*production, where food is grown with great respect for nature. It offers experiences and pick and pay.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Estrada do Gramado, 2902  
+55 11 99411-1455**

**@sitioprivaveraagroecologicos**

### **39. Sítio Quinta Estação Quinta Estação Ranch**

O Sítio Quinta Estação começa sua história em 2013, para ser um espaço de produção agroecológica e biodinâmica, que produz alimentos gostosos e saudáveis e contribui para promover o desenvolvimento socioambiental da região. Além da produção, o agroturismo, o turismo pedagógico e a proteção ambiental são constituintes desse espaço. No Quinta Estação são produzidas frutas vermelhas, como amora preta e mirtilos, fru-

tas vermelhas nativas como cambuci, araçá, cereja do Rio Grande, cabeludinha e outras, além de chá, temperos, ervas e PANCs – as plantas alimentícias não convencionais. Os grupos que visitam o espaço passam pela horta, pomares, viveiros de mudas, trilhas na floresta e tem a oportunidade de realizar oficinas de compostagem, plantio e colheita.

*Sítio Quinta Estação began its history in 2013, to be an agroecological and biodynamic production place, which produces delicious and healthy food and contributes to promoting the socioenvironmental development of the region. In addition to production, agritourism, educational tourism and environmental protection are constituents of this place. At Quinta Estação, fruitssuch as blackberries and blueberries, native fruits like*

Sítio Campo Verde



Sítio Quinta Estação





as cambuci, arará, cherry of the Rio Grande, cabeludinha and others are produced, as well as tea, spices, herbs and PANCs – unconventional eatable plants. Groups that visit the place pass through the vegetable garden, orchards, seedling nurseries, forest trails and can take part in composting, planting and harvesting workshops.

**Necessário agendamento. /**

**Scheduling is required**

**Estrada da Ponte Alta, 5600**

**+55 11 98690-8336**

**@sítioquintaestacao**

**40. Sítio Yoneyama**

*Yoneyama Ranch*

Antes da década de 1980, a

propriedade já foi utilizada para culturas como batata e tomate, no sistema tradicional. Quando a família Yoneyama – os pais do Marcelo: Seu Carlos e Dona Luiza - compraram o sítio, por volta de 1985, já eram os pioneiros na produção de alface na região do Embura. A partir dos anos 2010, Marcelo e a esposa Fabiana, que assumiram a produção em 2007, começaram as práticas agroecológicas e, já nos anos 2020, receberam a certificação orgânica com uma diversidade de produtos, como hortaliças, leguminosas, raízes, frutas, ervas e PANCs. Hoje, o que move o casal é o desejo de ensinar aos filhos e visitantes a importância da preservação do



ambiente em que vivemos, por meio do trabalho desenvolvido no sítio. Assim, desenvolvem atividades de educação ambiental, mostrando a origem dos alimentos, e demonstrando como o cultivo orgânico favorece o meio ambiente, incluindo o solo, água e ar. Além do aspecto pedagógico, as visitas incluem passeio em trilha com nascente, oficinas de plantação de mudas nos canteiros e café da roça.

*Before the 1980s, the property was already used for crops such as potatoes and tomatoes, in the traditional system. When the Yoneyama family - Marcelo's parents: Mr. Carlos and Mrs. Luiza - bought the farm, around 1985, they were already pioneers in lettuce production in the Embura region. Starting in the 2010s, Marcelo and his wife Fabiana, who took over production in 2007, began agroecological*

*practices and, in the 2020s, received organic certification with a diversity of products, such as vegetables, legumes, roots, fruits, herbs and PANCs. Nowadays, what drives the couple is the desire to teach their children and visitors the importance of preserving the environment in which we live, through the work carried out on the farm. Thus, they develop environmental education activities, showing the origin of food, and demonstrating how organic cultivation benefits the environment, including soil, water and air. In addition to the educational aspect, the visits include a walk along a trail with a spring, workshops on planting seedlings in the beds and country coffee.*

**Necessário agendamento. /**

**Scheduling is required**

**Estrada Engenheiro Marsilac,**

**7639**

**+55 11 95780-5621**

**@sítio\_yoneyama**



## Circuito Colônia / Colônia Circuit

O Bairro de Colônia – que dá nome ao circuito - foi fundado ainda no Império, incentivando a chegada de alemães a partir de 1827, para o estabelecimento de uma colônia agrícola. A presença germânica pode ser percebida ainda hoje por meio da arquitetura, do nome de algumas das vias, e do Colônia Fest, tradicional festa alemã que toma o bairro no mês de junho. O bairro, aliás, foi construído dentro de uma gigantesca cratera formada por um meteoro que atingiu o planeta há aproximadamente 36 milhões de anos.

*The Colônia Neighborhood – which gives its name to the circuit – was founded during the Empire, encouraging the arrival of Germans from 1827 onwards, to establish an agricultural colony. The Germanic presence can still be seen nowadays through the architecture, the names of some of the roads, and the Colônia Fest, a traditional German festival that takes over the neighborhood in the month during June. The neighborhood was built inside a gigantic crater formed by a meteor that hit the planet approximately 36 million years ago.*





© Daniel Deck / SPTuris

## 41. Cemitério de Colônia

### Colônia Cemetery

Os imigrantes alemães luteranos que chegaram à região após incentivo do Império viram-se na necessidade de enterrar seus entes queridos (protestantes não eram permitidos em cemitérios católicos), e por isso construíram, em 1829, um dos primeiros cemitérios protestantes do Brasil. A necrópole preserva a história dos pioneiros colonos, inscritas nas lápides originais, e nas cruzes de ferro fundidas na Real Fábrica de Ferro São João de Ipanema, que funcionou em Iperó, no interior paulista, até 1895. As lápides, construídas em alvenaria de tijolos há mais de 180 anos, lembram torres de igreja ou pequenos templos religiosos. A partir de 1845, o cemitério passou a ter uma parte reservada para também receber católicos. Devido à sua relevância histórica, foi tombado como patrimônio histórico do município, pelo Conpresp - conselho responsável pela preservação de bens históricos e culturais da cidade de São Paulo.

German Lutheran immi-

grants who arrived in the region after encouragement from the Empire, found themselves needing to bury their loved ones (protestants were not allowed in Catholic cemeteries), and, therefore, they built in 1829 one of the first Protestant cemeteries in Brazil. The necropolis preserves the history of the pioneer settlers, inscribed on the original tombstones, and the iron crosses cast in the Real Fábrica de Ferro São João de Ipanema, which operated in Iperó, inland of the State of Sao Paulo, until 1895. The tombstones, built in brick masonry for more than 180 years, have resembled church towers or small religious temples. From 1845 onwards, the cemetery began to have a part reserved to also receive Catholics. Due to its historical relevance, it was listed as part of the municipality's historic heritage, by the Conpresp - the council responsible for preserving historical and cultural heritage in the city of São Paulo.

**Diariamente, das 7h às 18h**

**Daily, from 7 am to 6 pm**

**Rua Sachio Nakao, 28**

**+55 11 5921-9808**

**[www.acempro.com.br/](http://www.acempro.com.br/)**

**cemiterio-de-colonia**

**@@acempro**



## 42. Estância e Parque Ecológico das Águas

Water Farmhouse & Ecological Park

Localizada na borda da Cratera da Colônia, a Estância combina lazer com conscientização ambiental. Possui nascentes e lagos, onde é possível passear de pedalinho, caiaque ou mesmo tentar uma pescaria. Inserido dentro da APA Capivari-Monos, visitantes podem aventurar em trilhas que cortam mata nativa, ou curtir uma adrenalina na tirolesa. Parte da propriedade também é dedicada à criação de animais de sítio, permitindo a interação com crianças. É um ambiente familiar, onde toda a família pode ter momentos de lazer. Conta com espaço de alimentação.

*Located on the edge of the Colônia Crater, it combines leisure with environmental awareness. It has springs and lakes, where you can ride a pedal boat, kayak or even try fishing. Inserted within the APA Capivari-Monos, visitors can venture on trails that cut through the native forest or enjoy an adrenaline rush on the zip line. Part of the property is also dedicated to raising farm animals, allowing interaction with children. It is a family environment, where the whole family can have leisure time. It has a food court.*

**Necessário agendamento. /**

**Scheduling is required**

**Estrada do Caibro, 1494**

**+55 11 94704-3786**

**Pet friendly**

**[www.ecologicodasaguas.com.br](http://www.ecologicodasaguas.com.br)**

**[@ep.ecologicodasaguas](https://www.instagram.com/ep.ecologicodasaguas)**

## 43. Igreja da Colônia

Colônia Church

A Paróquia Santo Expedito – Nossa Senhora Aparecida, mais conhecida como Igreja da Colônia, foi inaugurada em 1910 pelos descendentes colonos alemães, que chegaram à região um século antes. Ainda preserva bancos e vitrais da construção

original. Devido à sua importância histórica, o templo é tombado pelo Conpresp, conselho responsável pela preservação de bens históricos e culturais da cidade de São Paulo. Em volta da paróquia são realizadas as principais festividades do bairro, como a Colônia Fest e a procissão de Santo Expedito.



*The Santo Expedito – Nossa Senhora Aparecida Parish, better known as the Colônia Church, was inaugurated in 1910 by the descendants of German settlers, who arrived in the region a century earlier. It still preserves benches and stained-glass windows from the original construction. Due to its historical importance, the temple is listed by Conpresp, the council responsible for preserving historical and cultural heritage in the city of São Paulo. The main festivities of the neighborhood are held around the parish, such as the Colônia Fest and the Santo Expedito procession.*

**Rua Nossa Senhora Aparecida, 1A  
+55 11 5978-4230**

#### **44. Parque Nascentes do Ribeirão Colônia**

*Nascentes do Ribeirão Colônia Park*

Inaugurado em fevereiro de 2020, o Parque Nascentes do Ribeirão Colônia tem vegetação remanescente da Mata Atlântica, compondo parte de seus 110 mil m<sup>2</sup>. É o primeiro parque urbano de Parelheiros, e conta com infraestrutura para a prática de exercícios físicos e de la-

zer, como campo de futebol e pista de caminhada.

O parque exerce ainda um papel importante na sociedade por meio da Escola de Agroecologia de Parelheiros, criada também em 2020, e tem como objetivo propagar os conceitos de agroecologia e agricultura sustentável, integrando a população (especialmente produtores locais) e os visitantes do parque na conscientização socioambiental, oferecendo oficinas e cursos, palestras e trilhas. Na Escola de Agroecologia você pode conhecer a vitrine demonstrativa de técnicas sustentáveis, inspiração para agricultores, que mostram formas de tratamento de água, aproveitamento de resíduos orgânicos, chuveiros ecológicos, filtros orgânicos, minhocário e técnicas de plantio.

No parque também funciona uma unidade do Teia, projeto de coworking idealizado pela Prefeitura, cuja unidade em Parelheiros tem como objetivo dar suporte a produtores familiares da região, potencializando políticas públicas como os projetos Ligue os Pontos e o Sampa Mais Rural.

*Opened in February 2020, Nascentes do Ribeirão*

*Colônia Park has remnant vegetation of the Atlantic Forest, making up part of its 110 thousand square meters. It is the first urban park in Parelheiros, and it has infrastructure for physical exercise and leisure, such as a football field and a walking track. The park also plays an important role in society through the Parelheiros School of Agroecology, also created in 2020, which aims to spread the concepts of agroecology and sustainable agriculture, integrating the population (especially local producers) and park visitors in raising socio-environmental awareness, by offering workshops and courses, lectures and trails. At the School of Agroecology, you can see the showcase*

*demonstrating sustainable techniques, inspiration for farmers, which show ways of treating water, using organic waste, ecological showers, organic filters, worm farms and planting techniques. The park is also home to a Teia unit, a coworking project created by the City Hall, whose unit in Parelheiros aims to support family producers in the region, enhancing public policies such as Ligue os Pontos and Sampa Mais Rural projects.*

**Diariamente, das 6h às 18h  
Daily, from 6 am to 6 pm  
Estrada da Colônia, 2500  
+55 11 5921-1415  
[www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio\\_ambiente/parques/index.php?p=292370](http://www.prefeitura.sp.gov.br/cidade/secretarias/meio_ambiente/parques/index.php?p=292370)**





© Daniel Beck / SPTuris

## Circuito Barragem / Barragem Circuit

Fazendo divisa com São Bernardo do Campo, o Circuito Barragem leva esse nome devido ao dique do Córrego Preto, estrutura de grande dimensão, construída no ano de 1937, onde está o Sangradouro Preto-Monos, parte do complexo da Represa Billings. É neste circuito que está parte das tekoas (aldeias) dos indígenas da etnia guarani que habitam o extremo sul de São Paulo, na Terra Indígena Tenondé Porã.

*Bordering São Bernardo do Campo, the Barragem Circuit takes its name ("dam") from the Córrego Preto dike, a large structure, built in 1937, where the Preto-Monos Spillway is located, part of the Billings Dam complex. This circuit is home to part of the tekoas (villages) of the guarani indigenous people, who live in the far South of São Paulo, in the Tenondé Porã Indigenous Land.*



© Marcelo Iha / SPTuris

## 45. RPPN Sítio Curucutu

*Sítio Curucutu Private Reserve*

Quem visita hoje a Reserva Particular do Patrimônio Natural Sítio Curucutu não imagina que o terreno (e toda a região), fora totalmente desmatado na primeira metade do século XX para extração de madeira e produção de carvão.

Na década de 1960, o Dr. Jayme, pai de Ana e Vera, adquiriu a propriedade com o sócio, Sr. Mário, com a ideia de implantar ali um loteamento de casas. Na década de 1970, dividiram as terras: Jayme ficou com a parte de São Paulo e o sócio com a parte de São Bernardo do Campo. Em 1979, foi construída a sede, o açude e dado início ao replantio, inicialmente com pinheiros e, mais pra frente, com espécies nativas da Mata Atlântica.

A ideia do loteamento passou a não mais fazer sentido pois, em viagens a trabalho a países da África e Europa, Jayme pode visualizar o impacto devastador da degradação ambiental sobre a população, e entendeu que seu papel naquele espaço era o de garantir a preservação. Assim, em 1995, já com grande parte de mata recuperada, foi criada a RPPN.

Com a mata em pé, animais de várias espécies voltaram a povoar o local, característica que atribuiu à reserva a sua principal vocação: a de observação de pássaros e da vida silvestre em geral. Além do avistamento, Ana e Vera investem no turismo pedagógico e agroturismo. Há a opção de hospedar-se no local, em uma construção da década de 1980, com espaço para até 12 pessoas.

*Those who visit the Sítio Curucutu Private Natural Heritage Reserve nowadays would not imagine that the land (and the entire region) was completely deforested in the first half of the 20th century for timber extraction and charcoal production.*

*In the 1960s, Dr. Jayme, Ana and Vera's father, acquired the property with his partner, Mr. Mário, with the idea of establishing a housing development there. In the 1970s, they divided the land: Jayme took the São Paulo part, and his partner took the São Bernardo do Campo part. In 1979, the headquarters and the dam were built; the replanting began, initially with pine trees; later, with native species from the Atlantic Forest. The idea of subdivision no longer*

*made sense – on business trips to countries in Africa and Europe, Jayme could visualize the devastating impact of environmental degradation on the population and understood that his role in that space was to ensure preservation. So, in 1995, with much of the forest already recovered, the RPPN was created. With the forest standing, animals of various species returned to populate the place, a characteristic that gave the reserve its main vocation: bird and wildlife*

*watching. In addition to the sighting, Ana and Vera invest in educational tourism and agro. There is the option of lodging on site, in a building from the 1980s, with space for up to 12 people.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Estrada do Curucutu, 13041**

**+55 11 99971-3644**

**curucutu.org.br**

**@@sitio\_curucutu**





© Daniel Deák / SPTuris

## 46. Sítio Nossa Vida

*Nossa Vida Ranch*

As referências familiares no campo sempre foram de muita dor e sofrimento para o Albert. Porém, aos 39 anos, surpreendentemente, por paixão e pela necessidade de resgate e reparação desse passado, tornou-se agricultor, reconectando-se com a terra, com a natureza e seus encantos. Começou com granja de codornas, passou pelas galinhas, até chegar ao que hoje é o Nossa Vida. Nele são produzidos legumes e verduras, frutas (banana, abacate, maçã, cambuci, araçá, limão, goiaba, ameixa, maracujá), raízes, plantas medicinais, grãos e PANCs (plantas alimentícias não convencionais). A propriedade, que está rodeada pela mata, trabalha com produção orgânica biodinâmica certificada. As conversas com o Albert são inspiradoras. Sua generosidade, simplicidade e sensibilidade são impressas

nas vivências que promove no Nossa Vida, desempenhando aquilo que tem como missão: o resgate da cultura alimentar, da sustentabilidade, do engajamento e da inspiração, por meio do turismo rural e de atividades pedagógicas. Albert também monta e distribui cestas orgânicas pela cidade, e é um cozinheiro de mão cheia. As iguarias que prepara com os ingredientes do campo, usando fogão a lenha e disco de arado, surpreendem pela beleza e sabor. É ele que prepara também o famoso Yaki-sObaa (um mix de texturas – o crocante dos vegetais com o macio do macarrão e das carnes, e tempero no ponto ideal); os chips de banana verde e o pesto de azedinha, que alegram qualquer refeição.

*Family references in the field have always been a source of great pain and suffering for Albert. However, at the age of 39, surprisingly, out of passion and the need*

*to rescue and repair this past, he became a farmer, reconnecting with the land, with nature and its charms. He started with a quail farm, then moved on to chickens, until he reached what is now Nossa Vida. Vegetables, fruits (banana, avocado, apple, cambuci, araçá, lemon, guava, plum, passion fruit), roots, medicinal plants, grains and PANCs (unconventional food plants) are produced there. The property, which is surrounded by forest, works with certified biodynamic organic production.*

*Conversations with Albert are inspiring. His generosity, simplicity and sensitivity are reflected in the experiences he promotes at Nossa Vida, carrying out his mission: the rescue of food culture, sustainability, engagement and inspiration, through rural tourism and educational activities. Albert also assembles and distributes organic baskets*

*he prepares with country ingredients, using a wood-burning stove and plow disc, surprise with their beauty and flavor. He also prepares the famous Yaki-sObaa (a mix of textures – the crunch of the vegetables with the softness of the pasta and meat, and perfect seasoning); the banana chips and sorrel pesto, which brighten up any meal.*

**Necessário agendamento. /  
Scheduling is required**

**Estrada do Curucutu, 8100**

**+55 11 98144-7358**

**@@sitionossavida**

## 47. Terra Indígena Tenondé Porã

*Tenondé Porã  
Indigenous Land*

Saiba mais sobre a Terra Indígena Tenondé Porã na página 88.

*Find out more about the Tenondé Porã Indigenous Land on page 88.*



© Jose Cordeiro / SPTuris

**Aldeia Krukutu**



© Daniel Deak / SPTuris

## 48. The Roça Park

### *The Roça Park*

O The Roça Park começou como Sítio São José, adquirido pelo Seu Joaquim em 2005 para o plantio de ornamentais; virou Sítio Vovô Joaquim e, em 2015, alimentos orgânicos certificados passaram a ser cultivados por lá. A transformação para o turismo aconteceu em 2022, com a criação do The Roça Park. O “The Roça”, como é chamado, veio da ideia das filhas Patrícia e Mônica de fazer do turismo uma fonte alternativa de renda, ao mesmo tempo em que oferecessem vivências

rurais e educação ambiental, compartilhando, assim, generosamente com todos, o lindo espaço onde cresceram. A visita acontece por meio de *day use*. Plantação, lago com criação de tilápias, fazendinha, redário, passeio a cavalo, passeio de charrete estão entre as atrações, que têm dois grandes destaques: o primeiro é uma trilha em meio à mata, que leva o visitante até a beira da Represa Billings, descortinando uma paisagem inesperada; e o segundo é o passeio de trator, conduzido pelo Seu Joaquim. Uma pequena carreta acoplada ao trator carrega até 20 pessoas e

faz a alegria das crianças, além de fazer os adultos voltarem à infância. Para completar, um restaurante serve comida caseira, com ingredientes colhidos do próprio local.

*The Roça Park began as Sítio São José, acquired by Seu Joaquim in 2005 for the planting of ornamentals; it later turned into Sítio Vovô Joaquim and, in 2015, certified organic food started to be grown there. The transformation to tourism took place in 2022, with the creation of The Roça Park. “The Roça”, as it is called, came from the idea of his daughters, Patrícia and Mônica, to make tourism an alternative source of income, by offering rural experiences and environmental education, and generously sharing the beautiful place where they have grown up with everyone. The visit takes place through*

*day use. Plantation, lake with tilapia farming, small farm, hammock, horse riding, carriage ride are amongst the attractions, which have two main highlights: the first is a trail through the forest, which takes the visitor to the edge of the Billings Dam, revealing an unexpected landscape; and the second is the tractor ride, led by Seu Joaquim. A small trailer attached to the tractor carries up to 20 people – which makes children happy, and adults to feel like kids again. To top it off, a restaurant serves homemade food, with ingredients harvested from the place itself.*

**Rua Isabel Bueno, 215**  
**Sábado, domingo e**  
**feriados, das 9h às 17h**  
**Saturday, Sunday and**  
**holidays, from 9 am to 5 pm**  
**Equoterapia/ Equine Therapy**  
**+55 11 95486-5807**  
**@@therocapark**



© Daniel Deak / SPTuris

Vovô Joaquim



© Wailey Waage / Spturis

## Circuito Marsilac / Marsilac Circuit

É no Circuito Marsilac que o turismo de aventura tem seu maior destaque. E é difícil acreditar que esse pedaço de terra faz parte da metrópole paulistana. Com paisagem totalmente natural, o tempo parece passar mais devagar em Marsilac. O sossego só é cortado pela adrenalina das atividades radicais que acontecem no Capivari, o rio mais limpo da Capital. O nome do Circuito é o mesmo do distrito onde está localizado, e uma homenagem a José Alfredo de Marsillac, engenheiro projetista da estrada de ferro que corta o território.

*It is in the Marsilac Circuit that adventure tourism is most prominent. And it's hard to believe that this piece of land is part of the São Paulo metropolis. With a completely natural landscape, time seems to pass more slowly in Marsilac. The peace is only interrupted by the adrenaline of the radical activities that take place on the Capivari, the cleanest river in the Capital. The name of the Circuit is the same as the district where it is located, and a tribute to José Alfredo de Marsillac, engineer who designed the railway that runs through the territory.*



© Daniel Deak / Spturis

## 49. Camping Reimberg

### Reimberg Camping

Chalés com piscina, trilha na mata e rio.

*Chalets with a swimming pool, a forest trail and a river.*

#### **Necessário reserva. /**

#### **Booking is required**

**Estrada Engenheiro Marsilac, 7000**

**+55 11 96763-9205**

**@campingreimberg**

## 50. SelvaSP

### SelvaSP

Giuliano, de família carvoeira e ferroviária, cresceu na região. Trabalhou no Polo de Ecoturismo como monitor ambiental antes mesmo do território existir formalmente. Onde hoje está o SelvaSP existia um bar bastante rústico, onde as pessoas bebiam e se refrescavam no rio. Depois de um longo trabalho de convencimento, Giuliano mostrou aos proprietários do terreno que era mais rentável trabalhar com o turismo e alimentação e, em 2014, começou a operar o SelvaSP - Parque de Aventura.

O local onde o parque está instalado abrange um trecho do Rio Capivari, na altura da Cachoeira do Marsilac,

principal atração do espaço. O Selva conta com uma tirolesa de 120m de extensão e 12m de altura; rapel guiado, *standup paddle*, trilha em meio à mata, ponte pênsil, falsa baiana (*slackline* duplo) e trampolim aquático, nos quais usuários podem se aventurar. Mas a operação do Giu, acompanhado sempre da Cibele, não se limita à área do Selva. Um trecho de 7km do rio é utilizado para a prática do *rafting*, passando pelas cachoeiras do Marsilac, do Manacá, das Lontras e da Onça. A sensação de estar em um rio limpíssimo em plena São Paulo é única! Essas mesmas cachoeiras podem ser vistas em um *trekking* por antigas estradas onde se escoavam carvão vegetal em meados da década de 1940. Toda a operação é feita em acordo com os guarani, uma vez que a Selva está dentro da Tenondé Porã, terra indígena demarcada. E o bar segue existindo, mas agora servindo refeições, porções, suco de cambuci e outras delícias!

*Giuliano, from a charcoal and railway family, grew up in the region. He worked at the Ecotourism Zone as an environmental monitor before it even formally existed.*

*Where SelvaSP is located nowadays, there was a very rustic bar, where people drank and cooled off in the river. After a long process of persuasion, Giuliano showed the landowners that it would be more profitable to work with tourism and food and, in 2014, he began operating SelvaSP – an adventure park. The place where the park is located covers a stretch of the Capivari River, at the height of the Marsilac Waterfall, the main attraction of the area. SelvaSP has a zip line 120m long and 12m high, which runs under the tree canopy; guided abseiling, standup paddle board, trail through the forest, suspension bridge, double slackline and water trampoline, where visitors can have unforgettable adventure moments. But Giu's operation, always accompanied by Cibele, is not limited to the Selva area. A*

*7km stretch of the river is used for rafting, passing through the Marsilac, Manacá, Lontras and Onça waterfalls. The feeling of being on a clean river in the middle of São Paulo is unique! These same waterfalls can be seen on a trek along old roads where charcoal was transported in the mid-1940s. The entire operation is carried out in agreement with the Guarani tribe, since SelvaSP is within Tenondé Porã, a demarcated indigenous land. And the bar continues to exist, but now serving meals, snacks, cambuci juice and other delicacies!*

#### **Necessário agendamento para rafting e trilha. /**

#### **Scheduling is required for rafting and hiking**

**Estrada do Capivari, 5005**

**+55 11 94703-9638 / 9701-7138**

**www.selvasp.com.br**

**@selvasp\_**



## Terra Indígena Tenondé Porã

### Tenondé Porã Indigenous Land

Abrangendo grande parte da porção sul do Polo de Ecoturismo, a Tenondé Porã é a maior terra indígena da região sudeste, com 15.969 hectares de extensão. Nela vivem cerca de 2 mil indígenas do povo guarani *mbya*, habitando atualmente catorze aldeias, sendo onze delas no município de São Paulo: *Ikatu Mirĩ, Ka'aguy Ovy, Kalipety, Krukutu, Kuaray Oua, Takua Ju Mirĩ, Tape Mirĩ, Tekoa Porã, Tenondé Porã, Yporã* e *Yrexakã*. A visitação na Terra Indígena é permitida mediante agendamento. São oferecidas diversas atividades que possibilitam conhecer e vivenciar a cultura indígena: trilhas, nas quais explicam o modo de vida guarani, sua relação com a mata e curiosidades da flora e da fauna; palestra sobre a cultura guarani: sua história, aspectos da vida comunitária e sua espiritualidade; apresentação do coral de crianças da aldeia, acompanhada de *mbaraka* (violão guarani) e *rave'i* (rabeça guarani); degustação da comida tradicional à base de variedades de milho, batata doce e outros produtos cultivados por eles; jogos e brincadeiras guarani: competições com

*guyrapa* (arco e flecha) e danças do *xondaro* (guerreiro guarani) e *tangara*, danças essas em que são testadas sobretudo a resistência e as habilidades de esquiva dos participantes. Há também exposição e venda de artesanato guarani: *ajaka* (cestaria produzidas com tiras de taquara), colares e brincos de sementes e miçangas, além de pequenas esculturas de animais que habitam a terra indígena esculpido em madeira. Algumas aldeias oferecem ainda vivências, em torno de quatro dias de imersão no cotidiano dos guarani. Para realizar a visitação turística nas aldeias ou em atrativos naturais, é necessário que todos os turistas e operadores autorizados respeitem as regras estabelecidas pelas comunidades guarani e organizadas no Plano de Visitação da Terra Indígena Tenondé Porã. Visitar a Terra Indígena é uma oportunidade única para conhecer e valorizar sua cultura, língua, artesanatos, agricultura e rituais, mas deve ser feito com muito respeito. Para mais informações sobre o Plano de Visitação e agendamentos, acesse o site [www.tenondepora.org.br](http://www.tenondepora.org.br).

*Covering a large part of the Southern portion of the Ecotourism Zone, Tenondé Porã is the largest indigenous land in the Brazilian Southeast region, measuring 15,969 hectares. Around 2 thousand indigenous people of the guarani mbya people live there, currently living in fifteen villages, eleven of which are in the municipality of São Paulo: Ikatu Mirĩ, Ka'aguy Ovy, Kalipety, Krukutu, Kuaray Oua, Takua Ju Mirĩ, Tape Mirĩ, Tekoa Porã, Tenondé Porã, Yporã and Yrexakã. Visiting the Indigenous Land is permitted by scheduling. Various activities are offered which can be very educative when it comes to learning about indigenous culture, such as trails, which explain the guarani way of life, their relationship with the forest and curiosities about flora and fauna; conversations about guarani culture: its history, aspects of community life and its spirituality; performance by the village children's choir, accompanied by mbaraka (guarani guitar) and rave'i (guarani rebec); tasting traditional food based on varieties of corn, sweet potatoes and other products grown by them; guarani games and plays:*

*competitions with guyrapa (bow and arrow) and xondaro (guarani warrior), besides tangara dances, in which the participants' resistance and dodging skills are tested above all. There is also an exhibition and sale of guarani crafts: ajaka (basketwork made with strips of bamboo), necklaces and earrings made of seeds and beads, combined with small sculptures of animals that inhabit the indigenous land carved in wood. Some villages offer experiences, around four days of immersion in the daily life of the guarani. To carry out tourist visits to villages or natural attractions, it is necessary that all tourists and authorized operators respect the rules established by the guarani communities and organized in the Tenondé Porã Indigenous Land Visitation Plan. Visiting the Indigenous Land is a unique opportunity to learn about and value their culture, language, crafts, agriculture and rituals, but it must be done with great respect, after all, this territory is the home of the guarani. For more information about the Visitation Plan and scheduling, visit the website [www.tenondepora.org.br](http://www.tenondepora.org.br).*



Artesanato indígena



## Trilhas Interparques

### Interparks Trail

A Trilha Interparques é uma iniciativa da Secretaria Municipal do Verde e Meio Ambiente de São Paulo. É a primeira trilha de longo percurso da capital, com 185km de extensão, quase todos eles dentro da capital (um pequeno trecho passa por São Bernardo do Campo). Dividida em trechos, a trilha conecta dez unidades de conservação e um parque urbano, além de passar pela Terra Indígena Tenondé Porã e pelas margens das represas Billings e Guarapiranga.

O caminho pode ser percorrido a pé ou de bike. Todo de uma vez por vários dias, ou em dias picados ou, ainda, percorrido parcialmente. Tem como objetivo incentivar o ecoturismo e integrar as comunidades locais. No trajeto, além das paisagens naturais, o caminhante / ciclista conhecerá as comunidades e vilas da região, seus sítios e fazendas, e as pessoas que ajudam a construir, diariamente, o Polo de Ecoturismo de São Paulo.

*The Interparks Trail is an initiative of the Municipal Secretariat for Green and Environment of São Paulo. It is the first long-distance trail in the capital, 170km long, almost all of it within the Capital (a small section passes through São Bernardo do Campo). Divided into sections, the trail connects ten conservation units and an urban park, in addition to passing through the Tenondé Porã Indigenous Land and the banks of the Billings and Guarapiranga dams.*

*The path can be covered on foot or by bike. All at once for several days, or on chopped days, or even partially covered. It aims to encourage ecotourism and to integrate local communities. Along the way, in addition to the natural landscapes, the walker/cyclist will get to know the communities and villages in the region, their ranches and farms, and the people who help to build, daily, the São Paulo Ecotourism Zone.*

## Experiências / Experiences

### Bike do Polo

📷 @bikedopolo

Aventure-se pelo Polo utilizando veículos totalmente verdes: bicicletas! Bike do Polo é uma agência de turismo de aventura especializada nas magrelas, e oferecem experiências na região comandadas por guias especializados em ecoturismo e cicloturismo. Oferecem aluguel de bikes e equipamentos para você entrar contato com a natureza e contemplar as paisagens sob duas rodas.

*Adventure yourself through the Zone using completely green vehicles: bicycles! Bike do Polo is an adventure tourism agency specialized in bicycles, and they offer experiences in the region led by guides specialized in ecotourism and cycle tourism. They offer bike and equipment rental so you can get in touch with nature and admire the landscapes from two wheels.*

### Toca da Onça

📷 @agtocadaonca

A agência de turismo receptivo mais tradicional da região oferece pacotes que vão surpreender, encantar e emocionar o visitante do Polo. Aventure-se em passeios de turismo de aventura e ecoturismo, ou fascine-se com os conhecimentos dos locais em passeios de turismo pedagógico e de base comunitária. A Toca da Onça faz seus tours em sua jardineira: ônibus de janelas abertas que permite contemplar ainda mais as paisagens naturais.

*The region's most traditional inbound tourism agency offers packages that will surprise, delight and thrill visitors to the Zone. Venture out on adventure and ecotourism tours or be fascinated by the knowledge of the locals on educational and community-based tours. Toca da Onça runs its tours in its Jardineira: a bus with open windows that allows you to contemplate the natural landscapes even more.*



Trilhas Interparques

## Vivant

📷 @vivantstp

Atraque no Polo de Ecoturismo com passeios inesquecíveis pela Represa Guarapiranga, proporcionados pela Vivant, agência especializada em turismo náutico da cidade de São Paulo. A Vivant possui diversas embarcações e oferece as mais variadas experiências pelas águas sagradas que abastecem boa parte da metrópole.

*Dock at the Ecotourism Zone with unforgettable tours around the Guarapiranga Dam, provided by Vivant, an agency specialized in nautical tourism in the city of São Paulo. Vivant has several vessels and offers the most varied experiences through the sacred waters that supply much of the metropolis.*



## Vitrine do Polo

*Polo's Showcase*

Desde 2023, funciona no Mercado Municipal de Pinheiros, na zona Oeste, a Vitrine do Polo de Ecoturismo de São Paulo, espaço dedicado à promoção do território, por meio da venda de produtos artesanais locais. Na Vitrine, o visitante do Mercado tem a chance de experimentar e levar para casa um pouquinho do Polo, com produtos artesanais produzidos por empreendedores da região mais ecológica da cidade.

Confira quais são os produtores e o que eles comercializam lá:

**Agulha Doce:** produção de acessórios em tecido;

**Ateliê Samaruka:** bonecas e roupas infantis artesanais;

**Casa da Girafa Ateliê** (ver página 16): artesanato com materiais reutilizados e tecidos;

**CoguLi** (ver página 31): antepastos de shimeji e outros

derivados;

**Mondury** (ver página 18): Mel, pólen e própolis de abelhas nativas e uma linha de produtos cosméticos feitos a partir do mel;

**Nolunesa:** bijoias artesanais; cosméticos artesanais;

**Recanto do Jakinha** (ver página 44): geleias, frutas cristalizadas, temperos artesanais;

**Recanto Magini** (ver página 61): Bebidas e outros produtos feitos a partir de frutos da Mata Atlântica;

**Sítio Nossa Vida** (ver página 80): pesto de azedinha, banana chips e geleias;

**The Roça Park** (ver página 82): conservas, doce de leite, geleias e outros produtos artesanais.

*Since 2023, the São Paulo Ecotourism Zone Showcase has been open at the Pinheiros Municipal Market in the West Zone, a space dedicated to promoting the area by selling local handicraft products. At the Showcase, visitors to the market have the chance to try out and take home a little bit of the region, with handcrafted products produced by entrepreneurs*

*from the city's most ecological region.*

*Check out the producers and what they sell there:*

**Agulha Doce:** production of fabric accessories;

**Ateliê Samaruka:** handmade dolls and children's clothing;

**Casa da Girafa Ateliê** (see page 16): crafts using recycled materials and fabrics;

**CoguLi** (see page 31): shimeji antipasti and other derivatives;

**Mondury** (see page 18): honey, pollen, and propolis from native bees, along with a line of cosmetic products made from honey;

**Nolunesa:** handmade bio-jewelry;

**Recanto do Jakinha** (see page 44): jams, candied fruits, and handmade seasonings;

**Recanto Magini** (see page 61): beverages and other products made from fruits of the Atlantic Forest;

**Sítio Nossa Vida** (see page 80): sorrel pesto, banana chips, and jams;

**The Roça Park** (see page 82): preserves, dulce de leche, jams, and other artisanal products.

**Prefeito da Cidade de São Paulo / São Paulo City Mayor:** Ricardo Nunes  
**Secretaria Municipal de Relações Internacionais / Municipal Secretariat of International Relations:** Angela Vidal Gandra Martins  
**Coordenador de Desenvolvimento Sustentável / Sustainable Development Coordinator:** Tito Lívio Maule Filho  
**Gerente de Projetos (SMRI) / Project Manager:** Alessandro Bender

**Concepção / Project:** SPTuris - Diretoria de Eventos e Turismo  
**Presidente da SPTuris / SPTuris President:** Gustavo Pires  
**Diretor de Eventos e Turismo - SPTuris / SPTuris Events and Tourism Director:** Felipe Pita  
**Gerente de Planejamento e Promoção do Turismo / Tourism Planning and Promotion Manager:** Fernanda Ascar  
**Gerente de Projetos Turísticos / Tourism Project Manager:** Raquel Vettori  
**Projeto Gráfico / Graphic Project:** Rômulo Castilho e Amanda Valenciano  
**Diagramação / Graphic Design:** Amanda Valenciano e Letícia Shashike  
**Mapas / Maps:** Prefeitura de São Paulo, Leonardo Caldeira, Amanda Valenciano e Letícia Shashike  
**Fotos de capa / Cover Images:** Daniel Deák e Walley Waetge  
**Supervisão / Supervision:** Fernanda Ascar e Raquel Vettori  
**Conteúdo / Content:** Adriana Omuro, Leonardo Caldeira e Raquel Vettori  
**Revisão / Proofreading:** Adriana Omuro, Leonardo Caldeira, Nara Sá e Raquel Vettori  
**5ª Edição / 5<sup>th</sup> Edition:** Janeiro/2025 / January/2025

Secretaria Municipal de  
Relações Internacionais  
Viaduto do Chá, 15 - 7º andar - Centro  
CEP 01002-900 - São Paulo/SP

[www.polodeecoturismosp.com](http://www.polodeecoturismosp.com)  
@polodeecoturismosp  
[polodeecoturismo@spturis.com](mailto:polodeecoturismo@spturis.com)

O objetivo da São Paulo Turismo é promover a cidade de São Paulo de forma independente sem nenhum vínculo com os estabelecimentos mencionados. Algumas informações estão sujeitas a mudanças sem aviso prévio. / The goal of São Paulo Turismo is to promote the city of São Paulo in an independent way, and with no link to the establishments mentioned in this brochure. All the information in this brochure is subject to change without prior notice.

**Tiragem:** 1.500 exemplares / Impresso em Janeiro de 2025

**Printing:** 1.500 copies / Printed in January 2025



Polo de  
Ecoturismo  
de São Paulo

spturis  
eventos • turismo



CIDADE DE  
SÃO PAULO  
RELAÇÕES INTERNACIONAIS



## Central de Informação Turística - (CIT) Polo de Ecoturismo / Tourism Information Office (CIT) - Ecotourism Zone

A porta de entrada para conhecer o Polo de Ecoturismo de São Paulo é a Central de Informação Turística, em Parelheiros. Na CIT, profissionais capacitados estão disponíveis para prestar informações sobre os atrativos turísticos da região, além de sugerir passeios, guias de turismo e tudo o que você precisa saber para ter uma excelente experiência.

*The gateway to getting to know this region of the city is the Tourism Information Office (a.k.a. CIT) - Ecotourism Zone, in Parelheiros. At CIT, trained professionals are available to provide information about the region's tourist attractions, as well as suggesting tours, tour guides and everything you need to know to have a good experience during your visit.*



Av. Sen. Teotônio Vilela, 8000 – Circuito Jaceguava / Jaceguava Circuit  
Diariamente, das 8h às 17h / Daily, from 8 am to 5 pm

